

**TALCO PARA CABALLEROS**  
**Vitabel**

FRAGANCIA DE FLORES DE YACAHUA  
FRAGANCIA DE FLORES DE YACAHUA  
FRAGANCIA DE FLORES DE YACAHUA

APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

**TALCO PERFUMADO**  
**PARA DAMAS**  
**Vitabel**

FRAGANCIA DE FLORES DE YACAHUA  
FRAGANCIA DE FLORES DE YACAHUA  
FRAGANCIA DE FLORES DE YACAHUA

APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

# Pdte. Ovando pidió al Ministro de Gobierno que informe sobre saqueo de archivos de S. Román



El Cnl. Quiroga, Ministro de Gobierno, tendrá que informar sobre el saqueo de los archivos. A su lado el subsecretario Arguedas para quien Falange pide enjuiciamiento por su responsabilidad en la pérdida de los documentos y equipos de San Román.

**FSB PIDIO ENJUICIAMIENTO DEL JEFE DE LA CASA MILITAR Y DEL SUBSECRETARIO DE GOBIERNO**

El Presidente Alfredo Ovando Candia pidió un informe escrito al Ministro de Gobierno, Tcnl. Oscar Quiroga Terán, para que explique las razones por las que recién se descubrió el saqueo de los ficheros y archivos y el desmantelamiento de la sala de control de conversaciones telefónicas, de las oficinas de Claudio San Román, ex-jefe del Control Político, que funcionaban en dependencias del Palacio de Gobierno.

Las informaciones periodísticas acerca de ese descubrimiento, realizado durante la visita que efectuaron el Subsecretario de Gobierno, Antonio Arguedas, y periodistas a las oficinas de Control Político en el Palacio de Gobierno, sorprendió a los miembros de la Junta Militar. El Ministro de Gobierno, conforme anticipó en una declaración, sometió al Consejo de Ministros que se reunió ayer en la mañana, la consideración del grave suceso, planteando, además, la necesidad de dar algún destino a la abundante documentación con los antecedentes

políticos y personales de militares de ciudadanos. Quiroga Terán se inclinó por la destrucción de ficheros y archivos, por juzgar que constituyen un peligro al acaso algún gobierno, en el futuro, decide utilizarlos.

Según ha trascendido, el Presidente Ovando expresó su contrariedad durante la reunión de Gabinete por el descubrimiento del saqueo de esas oficinas, mientras éstas estaban ya bajo la custodia del Ministerio de Gobierno, habiendo pedido al titular de éste, Tcnl. Oscar Quiroga Terán informe que debe presentarse hasta mañana lunes.

**PROTESTA DE FALANGE**

Falange, que es el partido más damnificado por el apresamiento que sufrió su militancia durante el régimen del MNR, ha hecho conocer ayer su formal y enérgica protesta por el saqueo y desaparición de documentos de los archivos del ex-Control Político.

Ese partido, mediante un comunicado de su Secretaría Regional de La Paz, exige, asimismo, el inmediato enjuiciamiento del jefe de la Casa Militar de la Presidencia, Cnl. René Mattos Bustillos, por ser el responsable de las pertenencias palaciegas; del Subsecretario de Gobierno, Antonio Arguedas, por no haber dado parte oportuno de la sustracción de documentos dos meses después de producida la revolución del 4 de noviembre de 1964; y la comparencia ante los tribunales de justicia del funcionario de relato que afirmó que los ficheros y archivos fueron llevados al Ministerio de Gobierno.

Falange, por otra parte, al referirse a las declaraciones del Subsecretario de Gobierno en sentido de que fueran cambiadas las cerraduras de las oficinas de San Román, afirma que tal extremo no es evidente.



Walter Guevara, que en la foto aparece poco después de haber sufrido la agresión, declaró a la Prensa que fueron falangistas los autores de ese hecho. El PRA hizo saber que responderá "a la violencia".

## Persiste la oposición del ejército dominicano a los cambios que ordenó García

**SANTO DOMINGO, 8 (AP).—** No se vislumbraba ningún resquecio hoy en la oposición del ejército dominicano a la decisión presidencial de reorganizar el Alto Mando de las Fuerzas Armadas y enviar al exterior a los oficiales de mayor jerarquía.

El Ministro del Interior y Vicepresidente, Manuel Joaquín Castillo, declaró que la situación en todo el país es "normal".

En Santo Domingo reinaba la tranquilidad aunque se notaba un ambiente de tensión en medio de toda suerte de rumores que corren por la capital al acercarse a las tres semanas la duración de la crisis más grave que haya enfrentado el gobierno provisional.

El Comodoro Francisco Rivera Caminero declaró que "las Fuerzas Armadas están unidas como siempre en esta cuestión. No hay absolutamente ningún cambio en nuestra posición".

Un vocero de las Fuerzas Armadas dijo que un problema menor aunque potencialmente explosivo quedó resuelto hoy cuando las Fuerzas Armadas Dominicanas aceptaron entregar la emisora de radio del Gobierno a la Organización de Estados Americanos.

Debido a la potencia y alcance en onda larga y corta, la estación ha sido blanco importantísimo en los golpes ocurridos hasta ahora. Viéndose en la imposibilidad de recuperar la emisora, el Gobierno provisional presentó la cuestión ante la OEA ahora, acusando al comandante de la Fuerza Pacificadora Interamericana, el general brasileño Hugo Panasco Alvim, de no hacer caso a un pedido del Gobierno para que la ocupara por la fuerza.

Panasco Alvim se negó a comentar pero un vocero autorizado de la Fuerza Interamericana dijo que la denuncia del Gobierno es "esencialmente correcta".

Bajo el acuerdo con las Fuerzas Armadas, dijo Rivera Caminero, la estación será controlada por la OEA y será usada para fines apolíticos exclusivamente.

Ni el Presidente García Godoy ni sus colaboradores inmediatos dijeron si la solución les resultaba satisfactoria. La emisora está inutilizada por el momento debido a un acto de sabotaje en su planta de transmisión.

Tampoco dijo nada el Presidente sobre lo que se propone hacer ahora para resolver la crisis militar. Aunque la OEA ofreció públicamente su pleno apoyo ayer, García Godoy no ha pedido la Fuerza Interamericana que actúe contra los jefes militares disidentes. El Presidente y sus colaboradores siguen usando la residencia suburbana de García Godoy como centro de trabajo aunque el Palacio Nacional está abierto y los empleados se encontraban en sus despachos allí esta mañana.

La renuncia de la Fuerza Interamericana para tomar medidas de fuerza contra la emisora de radio ha suscitado conjeturas sobre lo que haría si el Presidente solicitara su colaboración para obligar a los altos jefes militares de ambos bandos antagónicos de las Fuerzas Armadas Dominicanas a salir del país.

La decisión de enviarlos en comisión al extranjero ha sido la culminación de la crisis que comenzó el 19 de diciembre pasado cuando fuerzas del Ejército y ex-combatientes rebeldes se trabaron en lucha en un hotel suburbano en Santiago, unos 200 kilómetros al norte de Santo Domingo.



**EL HORROR DE LA GUERRA.** Todo el espanto de la guerra se refleja en los rostros de esta mujer vietnamita y sus dos hijos. Ella resultó herida por los guerrilleros comunistas, que asaltaron la pequeña aldea de Hiep Doc, en Viet Nam del Sur. Ahora observan cómo los aviones norteamericanos que desalojan a los guerrilleros comunistas, posteriormente retomaron la aldea.

## Walter Guevara fue agredido ayer en Plaza Pérez Velasco

**Jefe del PRA síndico a falangistas.**

Walter Guevara Arze, ex-Ministro de Gobierno de Siles Zuazo y actual Jefe del Partido Revolucionario Auténtico, protagonizó ayer un incidente callejero en la plaza Pérez Velasco con elementos de Falange Socialista Boliviana, a consecuencia del cual fue agredido por un grupo de falangistas.

De las declaraciones hechas por Guevara, algunos de sus partidarios y vecinos y comerciantes de la plaza Pérez Velasco, se llega a la conclusión que entre los elementos falangistas, que se encontraban bebiendo en el bar del Plaza Hotel antiguo Hotel Saboya y el jefe del PRA se cruzaron algunas palabras que dieron origen a la agresión a Guevara, quien se defendió y fue defendido por algunos de sus partidarios.

Walter Guevara, según dijo éste, se encontraba en la oficina de un señor Quiroga, que hace las veces de secretario de su partido, en el inmueble contiguo al Plaza Hotel -plaza Pérez Velasco-, de propiedad del Dr. Roberto Jordán Cuéllar, cuando tuvo necesidad de salir a la calle en busca de un teléfono. Al ingresar al bar del mencionado hotel, fue insultado por un hombre al que quiso castigar, persiguiéndolo. Una veintena de falangistas que bebían en dicho bar salieron en defensa del hombre que provocó a Guevara; aquí resultó también ser falangista.

El Jefe del PRA, según su versión, salió del local para dirigirse a la oficina de Quiroga, de donde volvió a salir acompañado de tres de sus partidarios, volviendo a ingresar al bar, donde fue recibido con insultos y algunas botellas y sillas -según afirmó- que le arrojaron.

La versión obtenida de transeúntes, vecinos y comerciantes del lugar, señala que el mayor incidente se produjo en plena plaza Pérez Velasco, cuando Guevara fue perseguido y agredido. Guevara y su correligionario Julio González, ex-diputado del PRA, se defendieron y en un momento determinado mantuvieron a raya a sus agresores, pero éstos, en mayor número, dando vias a FSB intentaron hacer gritar a Guevara para glorificar a Unzaga de la Vega.

Finalmente Guevara fue reducido y tendido en el suelo, donde los falangistas le aplicaron puntapiés. Según denunció posteriormente Guevara, Franz Tezanos Pinto, Secretario Regional de FSB, sacó su revólver con la intención de dispararle, pero uno de sus propios amigos le agarró el brazo impidiéndole hacer uso del arma.

Guevara, que se refugió en la oficina de Quiroga y de donde no salió hasta las primeras horas de la noche, se dedicó poco después a presidir una reunión de dirigentes de su partido. Como comentario a la agresión, dijo: "Hay que pensar lo que sería este país

si gobernara Falange; seguramente sería un matadero". El Jefe del PRA no mostraba huellas mayores de la agresión, salvo algunas de puntapiés en su traje oscuro.

El Frente de la Revolución Boliviana, mediante un comunicado entregado en el PRA, expresó su protesta por la agresión a Guevara. El PRA, de su parte, en otro comunicado, al manifestar también su protesta, advierte a los falangistas "que repelerá la violencia con la violencia".

De su parte, la Guardia de Seguridad Pública se movilizó de inmediato para capturar a los agresores de Guevara, pero sólo se llevaron presos a dos obreros que bebían en el bar del Hotel Plaza, sindicados de ser los presuntos atacantes del Jefe del PRA.

## HERTZOG SUFRIO ATAQUE CARDIACO EN BUENOS AIRES



El ex-Presidente de la República Dr. Enrique Hertzog Garzaibai, ha sido internado en una clínica de Buenos Aires en grave estado de salud, por haber sufrido un infarto al corazón. El ataque cardíaco se produjo hace tres días, cuando el Dr. Enrique Hertzog se disponía a abordar una aeronave en que iba a hacer el viaje de retorno a Bolivia.

La información fue proporcionada por la hermana del Dr. Hertzog, señora Teresa Hertzog v. de Pacheco, quien recibió ayer una comunicación de Buenos Aires dando cuenta de la enfermedad que aqueja al ex-mandatario.

La repentina dolencia del Dr. Hertzog, posterga indefinidamente su retorno al país, puesto que los médicos que le atienden han recomendado al enfermo un reposo absoluto.

## Gobierno polaco negó salida al Cardenal Stefan Wyszynsky

**VARSOVIA, 8 (AP).—** El gobierno polaco ha prohibido al Cardenal Stefan Wyszynski, Primado de Polonia, viajar al exterior, según dijeron hoy fuentes informadas.

No se autorizó el proyectado viaje del prelado a Roma la semana próxima debido a que en su último viaje llevó a cabo actividades políticas dañosas para Polonia, según las fuentes.

La prohibición ocurre luego de virulentos ataques del régimen comunista contra una carta conciliatoria que el Cardenal y los obispos polacos en Roma enviaron el mes pasado a los Obispos de Alemania Occidental.

La carta hablaba de reconciliación polaco-germana basada en un espíritu de perdón mutuo.

El Cardenal, que tiene 64 años, había proyectado partir el domingo hacia Roma, presumiblemente para informarle al Papa Paulo VI sobre el empeoramiento en las relaciones del Estado con la Iglesia en este país y los crecientes obstáculos a una visita papal a Polonia en 1966.

Wyszynski ha estado 11 veces en Roma desde octubre de 1956, cuando el régimen lo libertó luego de tres años de arresto domiciliario. Hizo los viajes con pasaporte diplomático.

Las fuentes dijeron que la Iglesia fue informada ayer por la oficina del Primer Ministro de que este privilegio fue retirado por actividades dañosas al Estado.

A menos que sea cancelada, la prohibición podría impedir al purpurado viajar como está proyectado a Estados Unidos y Canadá en agosto para participar en cele-

braciones que conmemoran los 1000 años de la conversión de Polonia al cristianismo.

## La India reveló nuevas amenazas de China roja

**TASHKENT, UNION SOVIETICA, 8 (AP).—** La conferencia entre los jefes de Estado de India y Pakistán quedó prácticamente desarticulada hoy y la India reveló que ha sido amenazada nuevamente por China comunista. Parece poco probable un acuerdo de paz duradero en el Asia Meridional.

Algunos funcionarios indios culpaban a la intervención china por una actitud más intransigente por parte de Pakistán, achacaron a la misma causa un atascamiento prácticamente total en las negociaciones entre el Primer Ministro indio, Lal Bahadur Shastri, y el Presidente de Pakistán, Mohammed Ayub Khan.

Funcionarios pakistaníes respondieron que sólo se aferran a la posición que asumió su país hace mucho tiempo; que si la India no resuelve la disputa en torno a Cachemira "hay pocas probabilidades de que se establezca una paz estable".

Ayub y Shastri no se reunieron hoy. Se espera que el domingo el anfitrión de la conferencia, el Primer Ministro soviético Alexei Kosygin, realizará un gran esfuerzo para lograr un acuerdo que por lo menos salve las apariencias.

## BARRIENTOS EN ZURICH

**MAÑANA SERA SOMETIDO A REVISIÓN MÉDICA Y DESPUÉS DARA CONFERENCIA DE PRENSA**

**ZURICH, SUIZA, 8 (AP).—** El General René Barrientos, candidato a la presidencia de BOLIVIA en las próximas elecciones sostendrá una conferencia de prensa en Zurich la próxima semana anunciaron esta noche fuentes autorizadas.

El General Barrientos llegó hoy para una revisión médica. Sufre de una vieja afección estomacal y fue atendido hace algunos años por el profesor Wilhelm Loeffler, de Zurich, famoso especialista en enfermedades internas.

Fue recibido en el aeropuerto Kloten por Enrique Guardia Arauco, Cónsul General de BOLIVIA en Zurich. El General Ba-

rrientos llegó acompañado de su esposa y un ayudante.

**PRUEBAS MÉDICAS**

El lunes visitará al profesor Loeffler para las pruebas preliminares, cuyo resultado determinará cuánto tiempo permanecerá en Zurich y si es necesaria una revisión más completa y su eventual hospitalización.

Guardia Arauco dijo a los periodistas que la conferencia de prensa está fijada después que el profesor Loeffler diga al General Barrientos el resultado de su primer diagnóstico.

## EN \$us. 100 MILLONES POR DIA SE CALCULA LOS DAÑOS POR HUELGA DE TRANSPORTES EN NUEVA YORK

**NUEVA YORK, 6 (AP).—** La huelga de transportes entró en su segunda semana, con los 6.500 vagones de trenes subterráneos y 4.000 autobuses aun ociosos, pero los mediadores informan de cierto progreso hacia el fin de la huelga.

El líder sindical Michael Quill y otros ocho líderes continúan encarcelados. Está pendiente el intento de la autoridad de transportes para que se impongan fuertes multas al sindicato por su desobediencia de la orden judicial prohibiendo la huelga.

Las negociaciones continúan, con los mediadores habiéndose fijado un plazo de restablecer el servicio de transportes para el lunes, pero admitiendo que ocho o diez "asuntos de dinero" aun no han sido resueltos. El Alcalde John V. Lindsay los ha instado a llegar a un arreglo durante el fin de semana.

Aun hay mucho camino por recorrer en las negociaciones, dijeron los mediadores, antes que los 15 millones de habitantes de la zona metropolitana puedan tener nuevamente sus medios normales de transporte.

El fin de semana hizo disminuir la increíble corriente de vehículos que prácticamente convirtieron a la isla de Manhattan en una congestión de tránsito durante toda la semana.

**CIEN MILLONES POR DIA**

Con los daños financieros aumentando en unos cien millones de dólares por día, los comerciantes y hombres de negocios de todo el país están sintiendo ya el impacto de los daños al centro financiero de la nación.

Dentro de la ciudad, la huelga afecta más duramente a las personas más pobres, que dependen más de los trenes subterráneos y de los autobuses operados por los trabajadores representados por los dos sindicatos en huelga.

Samuel Weinstein, dueño de 40 casas de departamentos en Harlem, dijo que ayer, primer día de pago desde que empezó la huelga, muchos de sus 800 inquilinos no se presentaron a cubrir la renta de la próxima semana.

"Eso quiere decir que el asunto es serio", dijo un ayudante de Weinstein en su oficina. "La filosofía básica de la gente pobre es que la renta es lo primero que hay que pagar".

La solución no ha sido encontrada a pesar de los esfuerzos del Secretario del Trabajo Willard Wirtz, enviado por el Presidente Johnson a solicitud del Alcalde republicano John Lindsay, quien recurrió a Washington después que los sindicatos rechazaron su solicitud de regresar al trabajo mientras se logra un arreglo. Los sindicatos dijeron: "No hay contrato, no hay trabajo".

## DE GAULLE RATIFICO A G. POMPIDOU COMO PRIMER MINISTRO DE FRANCIA

**POR HARVEY HUDSON**

**PARIS, 8 (AP).—** El Presidente Charles De Gaulle, empezando un nuevo período de siete años al frente del país, nombró hoy nuevamente a Georges Pompidou como Primer Ministro y aprobó una lista reorganizada de 28 miembros del Gabinete.

En total, once nuevas caras aparecen entre los ministros y secretarios de Estado. Seis miembros del Gobierno saliente han si-

do cambiados a nuevos puestos. Nueve ministros no fueron retenidos.

A pesar de los cambios, sin embargo, hay pocas sorpresas en los ministerios clave. El cambio más importante fue en el Ministerio de Economía y Finanzas, donde entró el ex Primer Ministro Michel Debré en lugar de Valéry Giscard d'Estaing.

El grado de poder de Debré en su nueva puesto está abierto a la especulación.





**VOLUNTARIA CIEGUITA**—Jane Melver, voluntaria de la Cruz Roja, les lee a un grupo niños en una guardería diurna de Alexandria, Virginia. La señorita Melver, de 15 años, es ciega, pero lee historietas para niños de un libro escrito en Braille. Es una de un grupo de juvenes voluntarias que participa en diversos programas de servicio público a la comunidad. (65-2693.)

## Postergación de elecciones en Jujuy da lugar a conflicto con Gobierno Federal

**INSCRIPCION DE CIUDADANOS BOLIVIANOS EN REGISTROS E INMINENCIA DE TRIUNFO PERONISTA SON CAUSAS DE LA MEDIDA GUBERNAMENTAL**

Buenos Aires, 8 (Inter Press Service).— La interventida provincia de Jujuy, en el extremo noroeste de la República Argentina, sigue siendo uno de los problemas políticos más espinosos que debe resolver el gobierno del Presidente Illia en lo que va del año. En esta provincia, eminentemente azucarera y minera, debían realizarse elecciones generales el 9, pero fueron postergadas — a pesar de los reiterados avisos oficiales en contrario — hasta el 30 de enero. Se adujo para ello que debían revisarse los padrones, en los que se sospechaba existían dobles afiliaciones e incluso inscripción de ciudadanos bolivianos. Pero la razón más valedera de esta postergación, que no escapa aún al menos informado de los ciudadanos, es el inminente triunfo del peronismo, que a pesar de presentarse dividido en seis partidos, se descuenta, obtendrá la mayoría de los votos.

cupar la primera plana de los diarios argentinos, al expedir el tribunal electoral provincial una resolución declarando inconstitucional la postergación de los comicios, enfrentándose así a la intervención federal. El organismo provincial declara que, de acuerdo con la constitución de Jujuy, sólo pueden suspenderse las elecciones en caso de conmoción insurrección, invasión o movilización de milicias. Por su parte, el gobierno aduce que no ha violado ninguna ley y que la postergación en 20 días de la fecha comicial, obedece únicamente a una denuncia formulada acerca de vicios existentes en los padrones electorales y a cuyo esclarecimiento se tiene en aras de la pureza del acto electoral.

### LOS CIUDADANOS

**BOLIVIANOS**  
El empadramiento de ciudadanos bolivianos en esta provincia es un problema bastante antiguo y que data de la época de los gobiernos conservadores. Miles de bolivianos atraviesan la frontera Argentina todos los años para trabajar en la zafra azucarera. Esto conlleva a los ingenios porque estos trabajadores representan una mano de obra más barata que la

nacional, no existe para ellos beneficios sociales y tampoco hay organización sindical que los proteja. Los trabajadores argentinos han protestado reiteradas veces por esto, dado que la llegada de estos grandes contingentes de obreros bolivianos produce una baja automática de los jornales.

### PREOCUPACION DEL

#### GOBIERNO

Una derrota electoral en esa provincia preocupa bastante al gobierno y a las fuerzas armadas, pues traería serios problemas políticos, económicos y gremiales, situación en la que el peronismo sería el único favorecido. A las fuerzas armadas inquieta que esta provincia pase a manos de un sector "duro" del peronismo, pues el hecho de ser Jujuy una provincia que limita con Bolivia en un amplio sector de la frontera trae otras complicaciones. Muchas veces se denunció contrabando de armas, y el hecho de ser considerada terreno apto para actividades "guerrilleras" la señalan como una provincia estratégicamente de cuidado.

En algunos medios se considera que si el gobierno no mejora sus perspectivas electorales allí, tratará de postergar nuevamente los comicios anunciados para el día 30 de este mes y los hará coincidir con los que deben realizarse en todo el país el 1967.

## Corporación boliviana de fomento

### REMATE DE CAMION

Se pone en conocimiento del público en general que el lunes 10 del presente mes a horas 15:30 en el local del Garage de C.B.F. (Calle Buena N° 253) se llevará a efecto el remate de un camión de las siguientes características:

Camión Marco "International"  
B-182 de 6 toneladas (120 qq)  
Modelo 1961, Placa 79147 Base \$b. 35.000.--

Los interesados podrán ver el vehículo en el garage indicado y concurrir al remate a hacer postura previo el depósito del 10% de la base en efectivo.

La Paz, 4 de enero de 1966

Cnl. Hugo Antezana Castro, Gerente General de C.B.F.  
Hugo Montero A., Jefe del Departamento de Bienes Nacionales de la Contraloría General de la República, Vo. Bo. Sub-Contralor General.

## NOTAS BREVES DE AMERICA LATINA

Buenos Aires, 8 (Inter Press Service).— Características cada vez más graves está adquiriendo el conflicto de los trabajadores municipales de la Capital Federal. El Ministerio del Trabajo anunció la anulación de la personería jurídica gremial a la Confederación de Obreros y Empleados Municipales que dirige el diputado peronista, Gerónimo Tizzeta. A partir de hoy serán retirados los turnos de emergencia en los hospitales comunales.

—X-X-X-X-X—

Bogotá, 8 (Inter Press Service).— Más de trescientos estudiantes universitarios trabajarán durante sus vacaciones en diversas labores de acción comunitaria. Instalarán campamentos en 26 comunidades, tres de ellas indígenas, desde la presente semana. Previamente, los universitarios recibieron cursos de capacitación antes de emprender su viaje hacia la zona suroriental de Colombia.

—X-X-X-X-X—

Santiago, 8 (Inter Press Service).— Un cuantioso contrabando de automóviles europeos, cuyo monto no ha sido posible determinar, investiga la policía civil y funcionarios de aduana. Ante la gravedad de ello, la Corte Suprema designó un Ministro en visita para que conozca el proceso que sustancia la Corte de Apelaciones de Valdivia, 700 kilómetros al sur de Santiago.

—X-X-X-X-X—

San Isidro (República Dominicana)

cana) 8 (Inter Press Service).— Una manifestación popular en contra de los jefes militares de la Base Aérea de esta ciudad, fue disuelta por la Fuerza Interamericana de Paz y la policía dominicana. Esos oficiales se niegan a acatar la ordenación del Gobierno, de ordenar la salida del país, de treinta y cuatro oficiales del ejército regular y del grupo constitucionalista.

—X-X-X-X-X—

Lima, 8 (Inter Press Service).— El ejército peruano, en su primer comunicado oficial sobre las guerrillas, expresa que no ha capturado ni ha dado muerte al último líder extremista, Guillermo Lobatón Milie. Añade que el grupo dirigido por Lobatón, se encuentra disperso en la selva.

—X-X-X-X-X—

Buenos Aires, 8 (Inter Press Service).— El Presidente Illia envió al Papa Paulo VI la adhesión del Gobierno argentino a sus gestiones de paz en Vietnam. En un mensaje especial, el mandatario argentino expresa "la disposición para colaborar con Su Santidad en cuanto sea posible".

—X-X-X-X-X—

Caracas, 8 (Inter Press Service).— Con el objeto de informar sobre detalles del proyecto relacionado con la venta de combustible residual, se reunirá en los próximos días el Ministro de Minas e Hidrocarburos, Manuel Pérez, con personal de la prensa.

## Empleo de la violencia es apoyado por mayoría en reunión Comunista de Cuba

La Habana 8 (INTER PRESS SERVICE).— Dentro de la rudeza del ambiente político que se vive en la Conferencia Tricontinental, hubo un instante de relajación cuando Aluisio Palhano, jefe de la delegación brasileña entregó a su colega de República Dominicana una bandera verde y oro, emblema del Brasil, como "repulsa por el envío de tropas ordenado por el Mariscal Humberto Castelo Branco hacia Santo Domingo".

Palhano expresó que con ese gesto simbólico quería representar el desagravio ante la agresión militar contra un país hermano. "redoblando nuestra solidaridad con todos los pueblos en su lucha por la liberación".

Numerosos delegados latino-americanos expusieron los problemas de sus respectivos países. Todos ellos se mostraron la organización de las guerrillas, la lucha campesina y obrera pa-

ra "derrotar la oligarquía y el imperialismo".

Lo que más llamó la atención de los delegados, observadores y periodistas que informan sobre el congreso, fue el documento sobre "la acción del imperialismo en Asia, África y América Latina", preparado por Yusef El Sebat. En su acápite "Instrumentos internacionales", se detalla el funcionamiento de la Organización de Estados Americanos (OEA), la Organización Común Africana Malgache (OCAM) y los acuerdos que, en opinión de Sebat, resultan lesivos a los pueblos de estos continentes. El informe reitera que "la estrategia de los movimientos revolucionarios en su lucha anti-imperialista y anti-colonialista, requiere una mayor vinculación y estrechamiento de la solidaridad militante entre los pueblos de Asia, África y América Latina, la clase obrera y las fuerzas progresistas de los países ca-

pitalistas de Europa, Estados Unidos y el campo socialista".

Los delegados de Venezuela y Perú actualizaron un cuadro general de la lucha guerrillera en sus respectivos países. Pedro Medina Silva, de Venezuela, expresó que "los partidos revolucionarios de Venezuela constituyeron el frente de Liberación Nacional, que se trabajó como objetivo de su lucha, la instauración de un gobierno nacionalista y democrático que eche las bases del socialismo en nuestro país". Dijo luego que ese objetivo hay que lograrlo mediante la lucha armada, como en Cuba, y que se había perdido mucho tiempo al no indicarse al pueblo que los objetivos revolucionarios se logran únicamente por la fuerza del fusil. Actualmente, agregó, "la guerra como único camino para la liberación nacional, deviene irreversible por los millares de combatientes caídos bajo la consigna: hacer la patria libre o morir por Venezuela".



## EL FIRST NATIONAL CITY BANK, Sucursal

La Paz, tiene el agrado de anunciar la apertura de sus oficinas, en Colón 288, al servicio público a partir de las 14.00 horas el próximo lunes 10 de Enero de 1966.

Use brillantina KATTIA

Murillo 810 Casilla 2109

## CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

### ELECTRIFICACION DE 66 POBLACIONES

La CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO, se complace en anunciar a las 66 poblaciones abajo mencionadas y cuyos estudios de electrificación fueron concluidos en la gestión del año pasado, que el crédito del BANCO INTER-AMERICANO DE DESARROLLO, con fondos del Gobierno Canadiense, pronto será efectivizado.

Las autoridades y vecinos de cada pueblo, deberán organizar cooperativas locales para atender el suministro y venta de energía eléctrica y las obligaciones económicas que demande este servicio.

Los representantes de estas cooperativas, deberán dirigirse por carta a la brevedad posible a la Oficina del Programa de Electrificación de Pueblos Rurales, Corporación Boliviana de Fomento (Av. Camacho, Edif. "La Urbana") Casilla 1124, La Paz, para obtener colaboración de CBF, en la formación de las cooperativas eléctricas locales.

La Paz, 7 de enero de 1966

### NOMINA DE LAS POBLACIONES DEL PROGRAMA DE ELECTRIFICACION

- |                      |                      |                |
|----------------------|----------------------|----------------|
| I LA PAZ             | 4 Huanchacalla       | 4 Llica        |
| 1 Achacachi          | 5 Machacamarcá       | 5 Macha        |
| 2 Alcoche            | 6 Peñas              | 6 Nozarenó     |
| 3 Ayo-Ayo            | 7 Sabaya             | 7 Puna         |
| 4 Calamarca          | 8 Salinas G. Mendoza | 8 S.A. Quemés  |
| 5 Colquencha         | 9 Todos Santos       | 9 Tahuá        |
| 6 Copacabana         | III COCHABAMBA       | 10 Yuruma      |
| 7 Chairumani         | 1 Arque              | 11 S. Pablo    |
| 8 Chuma              | 2 Bolívar            | V CHUQUISACA   |
| 9 Desaguadero        | 3 Capinota (hidra)   | 1 Podilla      |
| 10 Guaqui            | 4 Cliza              | 2 Tarabuco     |
| 11 Huarina           | 5 Calcha - E.        | VI TARIJA      |
| 12 Lohuanchaca       | 6 Charamoca          | 1 Bermejo      |
| 13 Laja              | 7 Mizque             | 2 Villamontes  |
| 14 Peñas             | 8 Orcoma             | 3 Yacuíba      |
| 15 Pto. Acosta       | 9 Santivañez         | VII SANTA CRUZ |
| 16 Puerto Pérez      | 10 Tacapaya          | 1 La Guardia   |
| 17 Santa Fe          | 11 Tiquapaya         | VIII BENI      |
| 18 Sica-Sica         | 12 Tiraque           | 1 Guayaramerín |
| 19 Tiahuanacu        | 13 Toca              | 2 Rurrenabaque |
| 20 Tiquena San Pablo | 14 Tolata            |                |
| 21 Tiquena San Pedro | 15 Vinto             |                |
| II URU               |                      |                |
| 1 Caracollo          | IV POTOSI            |                |
| 2 Challapata         | 1 Andavilque         |                |
| 3 Choquecota         | 2 Calcha - K         |                |
|                      | 3 Colquechaca        |                |
|                      |                      | IX PANDO       |
|                      |                      | 1 Cobija       |



## MICRONOTICIAS

**TOKIO, 8 (AP).** - Un temblor de tierra de bastante intensidad sacudió hoy a la Ciudad de Matsushiro, según informó la Agencia Meteorológica que añadió que el mismo fue a las 22:34 horas (8:34 Est). No había informaciones de bajas. La agencia dijo que la intensidad fue cuatro en la escala japonesa de cinco.

**CIUDAD DEL VATICANO, 8 (AP).** - Fuentes vaticanas dijeron hoy que Argentina ha tomado la iniciativa para que todos los Jefes de Estados Latinoamericanos envíen mensajes al Pontífice respaldando su exhortación a la paz en Vietnam.

**SAIGON, VIETNAM, 8 (AP).** - Los pilotos norteamericanos han informado sobre buenos resultados de sus ataques contra la ruta Ho Chi Minh en Laos Oriental durante la creciente pausa en el bombardeo contra Vietnam del Norte.

**Lima, 8 (AP).** El Partido Aprista peruano planteará en el Parlamento la formación de un bloque intercontinental de países democráticos productores de cobre para salvar el precio del metal en el Mercado Mundial.

**BUENOS AIRES, 8 (AP).** El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social declaró anoche la ilegalidad del paro que mantiene personal de la municipalidad de Buenos Aires. En el mismo comunicado, el Ministerio declaró que son igualmente ilegales los paros de solidaridad.

**TEHERAN, 8 (AP).** - Los luchadores contra incendios de Irán y Estados Unidos proyectan emplear aviones militares a chorro para bombardear un pozo de petróleo en llamas a las que han estado combatiendo por espacio de una semana, según se dijo hoy.

**SAN JOSE, COSTA RICA, 8 (AP).** - El Gobierno decretó a su vez a los empleados públicos el día 18, para dar mayor realce a la llegada del presidente de México Gustavo Díaz Ordáz. La Caja de Costa Rica de Seguro Social anunció que obsequiará al Presidente mexicano una pequeña maqueta de oro del hospital México, actualmente en construcción con planos obsequiados por el seguro social mexicano.

**LIMA, 8 (AP).** - Entre hoy y mañana llegarán las delegaciones de Chile y Ecuador que participarán en la novena reunión de la Comisión Permanente del Pacífico Sur, que se reunirá a partir del lunes en el Balneario de Paracas, a 200 kilómetros al sur de Lima.

**MIMOSA**  
PROTEGE SU SECRETO  
CON DESODORANTE

# SE CREARIA ORGANIZACION PARA RESPALDAR MOVIMIENTOS SUBVERSIVOS FILOCOMUNISTAS



El Presidente Johnson comparte una mesa con sus jóvenes invitados, durante una fiesta de Navidad en la Casa Blanca.

## Efectos de la huelga de transportes en Nueva York

**NUEVA YORK, 8 (AP).** - La paralizadora huelga de los transportes urbanos en Nueva York está empezando a poner nerviosos no sólo a los habitantes de la ciudad, sino a los hombres de negocios de todo el país.

El motivo de esto es la falta de entrega de órdenes industriales, papeles que se acumulan, operaciones monetarias demoradas y todo una serie de inconvenientes más derivados del paro que ha durado siete días en la capital financiera del país.

Los efectos conocidos sobre los negocios fuera de Nueva York han sido ahora tan pequeños, según los dirigentes industriales y bancarios, pero prometen crecer si la huelga continúa.

Cientos de las grandes empresas tienen su sede en Nueva York. La ciudad es también el principal mercado monetario del país, uno de los mayores industriales del mundo y un importante centro de comercio con el exterior.

Los hoteles dicen que han recibido cancelaciones de reservas porque los visitantes temen no poder movilizarse como lo necesitan.

Un vocero de la cadena de hoteles Loew dijo que por el momento sus 6.000 habitaciones están reservadas, pero que temen una oleada de cancelaciones si la huelga de tránsito continúa.

La creación de una organización semejante indudablemente implicaría un aumento de la actividad terrorista y guerrillera en los tres continentes, según afirman los delegados ante la conferencia.

Es seguro que esto provocará un nuevo movimiento de indignación contra el régimen comunista de Fidel Castro, especialmente de sus vecinos latinoamericanos que están en estos momentos combatiendo la subversión guerrillera en las montañas y selvas de sus propios países.

Sea cual fuere el resultado de la conferencia, sin embargo, los grandes ganadores parecen ser el Viet Cong y Cuba.

El Viet Cong aparentemente se beneficiará de un aumento en la ayuda material y Cuba de un incremento de prestigio en el mundo comunista.

Cuba fue elogiada vez tras vez en los discursos en las sesiones públicas por los jefes de delegación de las tres regiones del mundo como una inspiración "a movimientos de liberación socialista en todo el mundo".

El hecho de que ha establecido un estado comunista en medio de las Américas y sólo a 150 kilómetros del "gigante imperialista" fue citado como prueba de que los pequeños movimientos pueden tener éxito, sea cual fuere la oposición.

También fueron calurosamente elogiados Pedro Medina Silva y su llamado Frente Armado de Liberación Nacional (FALN), el grupo guerrillero terrorista que opera en Venezuela, y Luis Augusto Turcios Lima, jefe de las fuerzas rebeldes de Guatemala.

La sesión de clausura de la conferencia es el miércoles por la noche en la plaza de la revolución, habitual escenario de los discursos de Fidel Castro contra Estados Unidos. Se cree que el barbudo Primer Ministro hablará entonces.

**LA HABANA, 8 (AP).** - Parece virtualmente cierto que una organización permanente para coordinar y respaldar movimientos subversivos filocomunistas en todo el mundo será creada por la llamada conferencia tricontinental de solidaridad que se realiza aquí.

Todas las delegaciones de Asia, África, y América Latina, incluyendo las de la URSS y China Comunista, han instado a establecer tal organismo.

El delegado ruso Sharaf Rashidov también propuso que un fondo internacional sea creado para ayudar a Vietnam del Norte y el Viet Cong.

Dijo que su país contribuiría cuantiosamente a tal fondo, además de suministrar más aviones y equipos militares a los comunistas vietnamitas.

Su Hsueh Tsien, de China Comunista, instó a librar más "guerras de liberación", fomentadas por una comisión permanente creada por esta conferencia de comunistas y filocomunistas militantes.

El delegado cubano Osmany Cienfuegos propuso que se otorgue la presidencia de tal grupo al representante del órgano político del Viet Cong.

Ofreció a La Habana como sede de la organización permanente pero dijo que Cuba también apoyaría sugerencias de que sea establecida en el Cairo.

El Presidente de la R.A.U., Gamal Abdel Nasser, ha invitado a los delegados a mantener su segunda conferencia en el Cairo en 1968. Propuestas para la creación de un cuerpo permanente están siendo debatidas a puerta cerrada y se espera una decisión para el martes, cuando los jefes de las delegaciones se reúnan y voten sobre la resolución.

La creación de una organización semejante indudablemente implicaría un aumento de la actividad terrorista y guerrillera en los tres continentes, según afirman los delegados ante la conferencia.

Es seguro que esto provocará un nuevo movimiento de indignación contra el régimen comunista de Fidel Castro, especialmente de sus vecinos latinoamericanos que están en estos momentos combatiendo la subversión guerrillera en las montañas y selvas de sus propios países.

Sea cual fuere el resultado de la conferencia, sin embargo, los grandes ganadores parecen ser el Viet Cong y Cuba.

El Viet Cong aparentemente se beneficiará de un aumento en la ayuda material y Cuba de un incremento de prestigio en el mundo comunista.

Cuba fue elogiada vez tras vez en los discursos en las sesiones públicas por los jefes de delegación de las tres regiones del mundo como una inspiración "a movimientos de liberación socialista en todo el mundo".

El hecho de que ha establecido un estado comunista en medio de las Américas y sólo a 150 kilómetros del "gigante imperialista" fue citado como prueba de que los pequeños movimientos pueden tener éxito, sea cual fuere la oposición.

También fueron calurosamente elogiados Pedro Medina Silva y su llamado Frente Armado de Liberación Nacional (FALN), el grupo guerrillero terrorista que opera en Venezuela, y Luis Augusto Turcios Lima, jefe de las fuerzas rebeldes de Guatemala.

La sesión de clausura de la conferencia es el miércoles por la noche en la plaza de la revolución, habitual escenario de los discursos de Fidel Castro contra Estados Unidos. Se cree que el barbudo Primer Ministro hablará entonces.

## "La lucha en Vietnam se transforma en guerra general en Continente Asiático"

### Dijo el Jefe Demócrata del Senado de EE. UU.

**WASHINGTON, 8 (AP).** - El Senador Mike Mansfield y su grupo de estudio dijeron hoy que la guerra en Vietnam se transformará en "una guerra general en el continente asiático" si fracasan los esfuerzos de paz. Añadieron que las posibilidades de un acuerdo negociado justo son muy débiles.

El grupo de cinco senadores, dirigido por Mansfield, jefe demócrata del Senado, dijo que ya siga la guerra o se emprendan negociaciones, "una solución rápida" no está por el momento a la vista.

A pesar del notable rearme norteamericano en los últimos siete meses, según indicó la misión bipartidaria, la situación en Vietnam del Sur sigue en general igual que hace un año.

Lo que estaba entonces controlado por el Viet Cong sigue controlado por el Viet Cong, dijeron. Su informe sobre su misión que duró 25 días encomendada por el Presidente Johnson a Mansfield, tiene lugar al continuar el gobierno sus iniciativas pacificadoras. Los senadores volvieron a EE. UU. el 18 de diciembre, antes de comenzar éstas.

Su informe incluyó el siguiente comentario sobre sondeos de paz hacia Hanoi por medio de otras capitales:

"Aunque otros países, puedan estar dispuestos a hacer de terceros para promover negociaciones, cualquier perspectiva de que éstas se concreten (escasas) probablemente dependerá en gran parte de las iniciativas y esfuerzos de los combatientes".

Además de Mansfield, el grupo



**NEOZELANDESES EN VIETNAM.** - El General William Westmoreland, Jefe del Comando de Asistencia Militar en Vietnam, pasa inspección a un nuevo emplazamiento neozelandés durante una reciente visita de campaña. El soldado que aparece al centro usa un collar que indica que pertenece a la tribu de Maori. Nueva Zelanda es uno de varios países que dan ayuda militar y económica al pueblo de Vietnam del Sur en su lucha contra los agresores del Viet Cong. (65-2697.)

## Fue superada la crisis en República Dominicana

**WASHINGTON, 8 (AP).** - La Organización de Estados Americanos (OEA) "tomó nota" de que los jefes militares dominicanos decidieron evacuar la radio Santo Domingo y otras instalaciones que capturaron después que el Presidente provisional Hector García Godoy les ordenó ir al exilio diplomático.

El Embajador dominicano, Milton Messina, que pidió la reunión de emergencia de la OEA, dijo que "creo que al convocar esta reunión hemos ejercido gran presión" sobre los militares.

Las noticias de que los jefes militares decidieron entregar las instalaciones llegaron aquí justo en momentos en que se reunía la OEA.

Después de debatir la situación la reunión a puertas cerradas levantó la sesión sin tomar acción, pero Messina manifestó que se reserva el derecho de su país de convocar a una nueva sesión de la OEA si estallan nuevas dificultades en la República Dominicana.

También dijo a un reportero que la Fuerza Interamericana de Paz de 11.000 hombres "mostraba resistencia" a cumplir las decisiones de García Godoy.

Anteriormente Messina había dicho que podría estallar nuevamente la guerra civil en su país. Informaciones llegadas aquí indican que era el Jefe brasileño de la fuerza de paz, Gral. Hugo Panasco Alvim, quien se mostraba en cierto modo reacio a llevar adelante las órdenes de García Godoy.

### Radio del Gbno. Dominicano se entregará a OEA

**SANTO DOMINGO, 8 (AP).** - Las Fuerzas Armadas de la República Dominicana convinieron hoy en entregar la Radio del Gobierno a la Organización de Estados Americanos (OEA).

La ocupación militar de la poderosa emisora resultó en una acusación por parte del gobierno provisional ayer que la Fuerza Interamericana de Paz había rehusado el pedido del Presidente Provisional, Hector García Godoy, de ayuda para volver a posesionarse de la radio.

Una fuente autorizada en la O. E. A. dijo hoy que la queja del Gobierno, elevada a la OEA en Washington, "no era esencialmente correcta".

## SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 8 MAQUINA SOLDADORA AUTOMATICA

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, se convoca a propuestas a las firmas comerciales legalmente inscritas en esta capital, para la importación de:

1 MAQUINA SOLDADORA AUTOMATICA UNIVERSAL PARA LA RECONSTRUCCION DE RODILLOS, RUEDAS LOCAS, RUEDAS MOTRICES Y CADENAS DE ORUGA PARA TRACTORES DE DIFERENTES TIPOS

La cotización de la máquina en dólares americanos, CIF Marítima - Perú, mas gastos y seguro adicional de transporte FF.CC. hasta La Paz, Bolivia.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades de Ley, en sobre lacrado, hasta el día 15 de Enero de 1966, en las Oficinas de Gerencia del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre No. 1829, horas 18.00.

Mayores informes y pliego de especificaciones en las oficinas de División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos.

JEFE DE ADQUISICIONES

# SIN CUOTA INICIAL !!!

## Plan especial de Créditos PARA MAESTROS URBANOS Y RURALES

MAQUINAS DE COSER, ESCRIBIR Y TEJER. COCINAS - RADIOS - TOCADISCOS - RADIOLAS -

y todo lo que necesita su hogar

**EL CEDRO S.R.L.**

CALLE MERCADO 936 CASILLA 810 Tel. 28446 LA PAZ



## CARGADORES de BATERIAS

Marca

**Eisemann**

Alemania

PARA CORRIENTE DE CARGA DE 12, 24, 36 Y 48 VOLTIOS HASTA 20 AMPERIOS.

**HANSA LTDA.**

SECCION TECNICA Tel. 25219/2836-23661







## ROTARY DE URUO DONO UNA CARPA DE OXIGENO

Oruro, 6 (PRESENCIA). Los directivos del Rotary Club de Oruro en ceremonia cumplida a medio día de hoy, donaron una moderna carpa de oxígeno al hospital general de esta ciudad. El equipo está avaluado en 800 dólares aproximadamente. Es de procedencia norteamericana. Servirá para reanimar a los nacidos prematuramente, a los pacientes operados con carácter de gravedad y a XX los enfermos que transioren del aparato circulatorio. El Sr. Francisco Daza, Presidente del Rotary Club de Oruro en compañía del alcalde municipal y otros galenos, vista superior, entrega el valioso equipo al nosocomio civil de ésta. La fotografía inferior enseña las características de la carpa de oxígeno, equipo que prestará importantes servicios. Los directivos del hospital en cuestión, a tiempo de recibir la donación, expresaron su más sentido agradecimiento a los miembros de la entidad dentada. (Foto PRESENCIA).

## EXCESO DE VELOCIDAD DE TAXI PROVOCO UN FATAL ACCIDENTE



Oruro, 7 (PRESENCIA). Por exceso de velocidad del automóvil de alquiler No. 6790 conducido por Alberto Alabe, se registró un fatal accidente en la Bolívar esquina Soria Galvarro de esta ciudad. Los esposos Natalio Arce y Victoria de Arce, a causa del accidente, dejaron de existir. Fueron aplastados contra la pared del edificio de la casa comercial "Graetz" situada a una cuadra de la plaza "10 de Febrero". El accidente se registró a horas 16.15 de esta tarde. El automóvil se estrelló contra el inmueble luego de recibir un impacto en la parte trasera por la camioneta No. 36235 guiada por Alberto Gumucio. Segundos antes del hecho, en plena boca calle, el taxi experimentó un choque. Por el impulso de éste, el conductor perdió el control del volante y se estrelló contra los infelices esposos, que horas más tarde dejaron de existir en el hospital general. El accidente—según las autoridades de tránsito—, acaeció por "Exceso de velocidad" del taxi. Intentó pasar antes que la camioneta la boca calle Bolívar-Soria Galvarro. Los esposos Arce—instantes antes del suceso—, espectaban una vitrina de la firma aludida. Sufrieron heridas y lesiones de suma gravedad. Fueron operados con la esperanza de salvarlos, empero, fallecieron por la aguda hemorragia que sufrieron. La acertada fotografía y que con carácter preliminar registra PRESENCIA, fue obtenida por el señor Felipe Vargas propietario del estudio del mismo apellido de la localidad de Uncia. Muestra a ambos esposos segundos después del fatal accidente. Se aprecia las heridas de Natalio Arce, trabajador ferroviario. En medio de dolores son auxiliados por los transeúntes de la principal calle de Oruro. Los conductores de los 2 motorizados se encuentran detenidos en las celdas de tránsito.

## Se establecería servicio aereo entre Oruro - La Paz

Oruro, 6 (PRESENCIA). Los personeros del Lloyd Aéreo Boliviano están estudiando las posibilidades de establecer servicios diarios o interdiarios entre Oruro y La Paz y viceversa, en semanas venideras.

Los estudios están adelantados esperando que los personeros del LAB, den a conocer su decisión. La noticia—en los círculos de Oruro—, ha causado complacencia.

Dirigentemente—centenares de pasajeros—, se trasladan entre ambas ciudades utilizando diferentes medios de transporte. De establecerse los servicios aéreos un buen porcentaje de pasajeros emplearían las naves del LAB.

Por otra parte, —por la afluencia de usuarios—, se busca ampliar los vuelos entre Oruro-Cochabamba-Oruro. Actualmente, entre ambas ciudades, existen 3 vuelos semanales con resultados óptimos.

Se tiende a establecer servicios de "vuelos especiales" los días martes, jueves y viernes. Estos vuelos estarían condicionados a la demanda de pasajes. Los servicios regulares del L. A.B., tienen combinaciones con vuelos nacionales e internacionales.

## LOTES PARA LOS MUNICIPALES

Oruro, 6 (PRESENCIA). Un total de 477 trabajadores comunales de Oruro, han recibido sus correspondientes lotes de terreno en la zona Uru-Uru sobre el camino de esta ciudad al campamento minero de Ilos. La distribución se inició en 1956.

El Teni, Alfredo Rivas, Alcalde Municipal, presidió esta mañana el sorteo de 27 lotes. Benefició a trabajadores comunales con un año de antigüedad.

Los lotes son concedidos con facilidades de pago. Cada uno es de 375 metros cuadrados. Su costo asciende a 187.50 pesos bolivianos. En el nuevo barrio orureño ubicado en las inmediaciones del campamento minero de Ilos, está poblándose en base a la distribución de lotes que realiza la alcaldía.

## MOVIMIENTO DEL DIC DURANTE 63

Oruro, 6 (PRESENCIA). Durante los meses de febrero a octubre de la gestión fenecida las diferentes dependencias del Departamento de Investigación Criminal de Oruro, registraron el movimiento siguiente:

Abandono de hogares por parte

de menores 280 casos; 125 esclavos y 43 cerrados. Abigeatos 39; 24 esclavos y 12 cerrados. Abusos deshonestos 48; 34 esclavos y 11 cerrados. Estafas 62; 29 esclavos y 22 cerrados. Hurto 298; 113 esclavos y 89 cerrados. Raptos de personas 39; 26 esclavos y 2 cerrados. Robos 291; 121 esclavos y 68 cerrados. Asesinatos 5. Homicidios 7. Infanticidios 6. Intoxicaciones alcohólicas 6. Muertes por inanición 11. Suicidios 4. Filicidios 5.

## CONSCRIPTOS A BASES MILITARES



Oruro, 7 (PRESENCIA). Miles de jóvenes bolivianos se presentaron a los centros de reclutamiento dependientes de la 2da. División Militar con asiento en ésta. Los nucleos militares registraron considerable afluencia de jóvenes procedentes de las ciudades, las minas y el campo. Los conscriptos admitidos fueron destinados a diferentes unidades castrenses. Se trasladaron dando muestras de fervor cívico, empero, la gran mayoría de los contingentes estuvieron conformados por jóvenes de origen minero o campesino. La casi totalidad de los jóvenes en edad militar de las ciudades, no llegaron a conformar los nuevos cuadros del ejército nacional. PRESENCIA, obtuvo la fotografía que ilustra la información en la estación central de Oruro, en circunstancias en que los conscriptos marchaban con rumbo al sud del país. Rostros tristes—de sus familiares—, y expresiones de alegría juvenil—de los nuevos soldados de la Patria—, se apreciaron en el despidamiento. La incomodidad no fue problema. En vagones y en los techos de éstos, se ubicaron los jóvenes de las FF.AA. del país. En estas condiciones, viajaron en horas de la noche por la región altiplánica del país. (Foto PRESENCIA).

## H. Alcaldía municipal de Trinidad Beni

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA ADJUDICACION DE CORAMBRE

Por disposición del señor Alcalde Municipal, se convoca a propuestas en pliego cerrado, depósito de garantía y demás formalidades de Ley, para la adjudicación del contrato de compra de cueros frescos, o salados de res, de propiedad de la Comuna de Trinidad.

Los interesados deberán presentar sus propuestas a la Oficialía Mayor de la H. Alcaldía Municipal, hasta el día 15 horas 17.00 p.m. del próximo mes de Enero, indicando el precio que ofrecen por cada cuero y las garantías con que respalden la ejecución del contrato respectivo.

La cantidad de cueros que la Alcaldía dispone es de un mil quinientos piezas mensuales, pudiendo el proponente hacer sus cálculos sobre esa cifra.

Los demás datos y especificaciones, los interesados podrán obtener en la Oficialía Mayor.

Trinidad, 22 de Diciembre de 1965

Carlos A. Rivera  
Oficial Mayor de la H. Alcaldía Municipal

## MUNICIPALIDAD DE URUO

### CARNAVAL 1966

#### COMUNICADO NACIONAL

EL DEPARTAMENTO MUNICIPAL DE CULTURA, participa a los señores turistas extranjeros y nacionales que deseen visitar Oruro con motivo de las tradicionales fiestas de CARNAVAL DE 1966, que esta dependencia comunal está facultada para atender con la debida anticipación solicitudes de reservaciones de hospedaje en los hoteles, residenciales y alojamientos de ésta.

La ALCALDIA DE URUO, concede esta facilidad en vista de la afluencia extraordinaria de turistas del interior y exterior del país que arriban a ésta a esperar el grandioso CARNAVAL ORUREÑO, caracterizado por su riqueza folklórica.

En tal sentido, las solicitudes del caso deberán ser remitidas a la dirección siguiente: DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO MUNICIPAL DE CULTURA, URUO. Casilla N° 319.

Oruro, 6 de Enero de 1966

Julio Rodríguez Berrios, Director del Depto. Municipal de Cultura.- Vº Bº H. Alcalde Municipal de Oruro.-

## ¡NO PAGUE ALQUILERES, SEA DUEÑO DE SU DEPARTAMENTO!

Sociedad Constructora Nacional "Soconal"  
Arquitectos. Luis y Alberto Iturralde

PRESENTA

## EDIFICIO "BRASILIA"

Av. 6 de Agosto esquina J.J. Pérez

ULTIMOS DEPARTAMENTOS EN PROPIEDAD HORIZONTAL EN VENTA

PARA INICIAR LA OBRA

DE 1-2-3-4 DORMITORIOS

PLAZO DE PAGO: 2 AÑOS



3 ascensores - incineración de basuras - playground, amplio hall de entrada- renta de las tiendas para gastos de Administración y mantenimiento.

Precios convenientes - Máximas garantías para los aportes de los interesados

Información: Calle Colón 282 - 5º Piso - Oficina 502

Teléfonos: 2-3242 y 2-2486

## CONOCE UD. EL

# CIRCULO MAGICO?

Visite las ciudades mas bellas de AMERICA DEL SUR!

LIMA  
RIO  
S. PAULO  
P. ALEGRE  
Montevideo  
B. AIRES

POR SOLO  
US\$ 33<sup>50</sup>  
de cuota  
inicial

SALDO EN 12  
MENSUALIDADES

Primero  
CONOZCA

AMERICA DEL SUR

Con el fabuloso plan de credito especialmente  
preparado para UD.

# VARIG

A MAIOR LINHA AEREA DA AMERICA LATINA

Av. Camacho 1233 - Tel. 21540 - Casilla 3125





# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CÁJAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G.  
La Paz, Bolivia, Domingo 9 de Enero de 1966

## Protección a la Industria Nacional

Varias veces se ha calificado a parte de la industria nacional como "artificial" debido a que no utiliza materia prima producida en el país, sino que la importa del extranjero. Como consecuencia, se consideraba que tal industria "artificial" no debía merecer ninguna protección, o debía merecerla sólo en proporción muy limitada. Este criterio se ha traducido, siquiera en parte, inclusive en las leyes de inversiones que ha tenido el país.

Sin embargo, consideramos que esta concepción es substancialmente errónea. Y hemos de referirnos no a las industrias que emplean materia prima nacional, pues respecto a ellas no hay discusión, sino a las mismas industrias calificadas de "artificiales".

Ellos, cuando lanzan al mercado productos buenos y no contribuyen a elevar irracionalmente los precios, son merecedoras de protección. En primer lugar, porque al realizar una parte de la transformación de las materias, crean puestos de trabajo cuya inexistencia elevaría los índices de desocupación; en segundo lugar, porque implican un ahorro de divisas: el costo de este trabajo se queda en el país y no va a incrementar economías extranjeras; en tercer lugar porque, aunque sea de un modo limitado, se van creando personas especializadas para atender ciertos trabajos, lo que es imprescindible para el futuro de Bolivia.

Esos beneficios, que no son todos, están ajenos inclusive en las industrias que trabajan con materia prima importada. Este simple hecho no justifica, por tanto, el denominarlas "artificiales" y menos el quitarles la protección estatal.

A este respecto, no hay necesidad de inventar nuevas doctrinas económicas: basta observar la realidad inclusive de los pueblos más adelantados del orbe. Si el criterio de no apoyar a las industrias "artificiales", de no incrementarlas, fuera válido, Japón y Suiza, por ejemplo, hace rato que hubieran abandonado las industrias que son su columna vertebral económica, porque trabajan con materias primas importadas.

### AL MARGEN DEL EVANGELIO

## LLEVAR LA CARGA DE LOS DEMAS

Por LUIS CAMACHO HIDALGO Pbro.

Cuando uno tiene que tratar con gentes, apenas hay cosa con que más a menudo tope que las quejas de unos contra otros. Casi todos tienen una queja contra las personas que les son caras, y una carga tanto más pesada cuanto se trata de personas muy queridas y cercanas. Buscamos, claro está, por de pronto la causa en esto o en lo otro, y, sobre todo, en la voluntad del otro; pero, a la postre, encontramos que, aun en las personas más santas y mejores, siempre ha tenido que soportar algo uno del otro; hasta en la Sagrada Familia, en la convivencia de Jesús, José y María, hubo de ser así. ¿No leemos la frase: "Y ellos no entendieron lo que les dijo"? También, pues, allí había límites en la inteligencia. Jesús hubo de soportar que su madre no le entendiera aún; y su madre hubo de

### LA CARTA DEL IVA

## Pensiones en los colegios

A educadores y militares:

Nuestra educación tiene muchos defectos. Tanto que no hay por dónde empezar en una breve carta.

El tema viene a raíz de innumerables quejas de que se están sufriendo desmedidamente los precios de pensiones en colegios particulares, al proceder a la inscripción de alumnos para el nuevo curso escolar.

La razón que se da de que esos colegios como empresas privadas pueden mover libremente sus precios, es relativamente aceptable en teoría. No lo es en las circunstancias reales que vive este país en lo económico y en lo educacional. No lo es el miramos las reglas que debe imponer el velar por el bien común.

No hay escuelas fiscales ni suficientes ni de la calidad mínima indispensable. Muchísima gente tiene que acudir a las particulares. Lo que en otras partes podría ser un lujo para los pudientes, aquí es una necesidad. Y el problema subsistiría mientras el Estado no pueda poner suficientes escuelas gratuitas de primera clase como para que todos los bolivianos puedan adquirir en ellas la educación y la instrucción que necesitan.

Por lo tanto el Estado tiene que regular, en cierta forma, este desmedido afán de subir los precios. Sabemos que los gastos de los colegios son fuertes. Sabemos que las facilidades, laboratorios, bibliotecas etc. no son baratas. Pero los colegios particulares, sobre todo los religiosos, tienen que prescindir de toda posibilidad de utilidad. Y tienen que eliminar decenas de gastos, cuotas, contribuciones que se exigen. De lo contrario no se está haciendo de la educación un apostolado, sino un negocio. Y eso no puede ser. La educación es sagrada. Es la función elemental del Estado. Es la base de la sociedad. Es un derecho irrenunciable. Que no se puede limitar. Que no se puede convertir en privilegio. Y repito: como no hay en Bolivia miles de escuelas gratuitas buenas, las privadas tienen que entrar a jugar papel importante en esta función apostólica. No se entiende, entonces, que en las presentes circunstancias suban los precios. Algo hay que hacer.

Y lo digo aunque los colegios particulares me miren muy mal. Y aunque el Ministerio de Educación no se atreva a tomar cartas en el asunto. Y aunque muchos militares me detesten por lo que voy a decir ahora: el Estado tiene que educar, tiene que alfabetizar, tiene que culturizar a este país. No necesitamos tantos cuarteles, tantos gastos de defensa, tantos presupuestos militares. Eso hay que reducirlo a la cuarta parte. Y dedicar ese dinero a colegios y escuelas. A profesores mejor pagados. A la función elemental del Estado.

Quisiera oír argumentos bien puestos en contra de cualquiera de las afirmaciones que hago en esta carta. De parte de los colegios particulares. De parte de los miembros de las Fuerzas Armadas. De parte del Ministerio de Educación. Por hoy me limito a protestar por el alza de tarifas y a llamarla abuso, porque ese es su nombre. Es intolerable que miles de padres tengan que vender su alma al diablo para poder educar a sus hijos.

Los saluda,

XAVIER

## LA POLITICA HOY

Por primera vez en forma terminante y clara ha declarado el General Barrientos que él será candidato a la Presidencia. Lo dijo a la Associated Press en Nueva York, antes de embarcarse para Suiza. Creo que esa declaración despeja cualquier duda respecto del pensamiento del General, aunque un grupo de observadores siga diciendo que al final el General no será candidato por decisión propia. Estos allegados a las noticias oficiales nunca explican por qué afirman eso con tanta seguridad.

El General ha dicho también que si él por alguna razón (salud, especialmente) no es candidato, nominará a la persona que tomará su lugar. No había de convicción de su partido, de decisión del frente de la revolución que lo apoye, de consultas con nadie. El nombramiento al candidato. Y lo ha dicho con plena claridad.

Mientras tanto el posible candidato a la vicepresidencia de ese mismo frente, Luis Adolfo Siles, afirma que no se considera tal. Que convenciones, reuniones y decisiones de los partidos del frente tienen que ratificar todavía su nombramiento. Como se sabe, el MPC se opone al nombre de Siles y quiere imponer otra fórmula. La que propicia el nombre del dirigente campesino Solís es la que más se nombra. Habrá que ver muchas cosas todavía para dar una palabra definitiva sobre la suerte de esta candidatura vicepresidente.

Los partidos nada han dicho de la declaración del comando unificado del MNR ni de las aseveraciones que contienen. La opinión unánime de las gentes que leído ese documento, es de calificarlo como una acción desesperada por recuperar unidad que no hay en el MNR y como uno de los más cínicos documentos que se hayan publicado.

De que no hay unidad, pese a las declaraciones, ya no queda duda alguna. Víctor Andrade ha desconocido el comando unificado, el mandato que se atribuyen los dirigentes y el valor, por lo tanto, del documento. Igual desconocimiento expresa el Comando Departamental de La Paz.

Al escribir estas líneas he sabido que el Dr. Walter Guevara ha sido víctima de una agresión física. No conozco detalles. Pero sean quienes fueren los atacantes, con desconocimiento de su filiación y de los móviles de ese ataque, me apresuro en repudiar vehementemente este tipo de confrontación política salvaje. Por este camino no llegaremos a ninguna parte. Los trogloditas tendrán que desaparecer o sucumbiremos todos en la incivilizada comilona política que no puede confrontar ideas con ideas. Si la denuncia que hace el Dr. Guevara de que son miembros de FSB quienes lo han atacado, resulta verdadera, habrá que esperar que el jefe de FSB sancione a quienes así proceden. Si repudiamos este sistema cuando falangistas eran bárbaramente tratados, lo hacemos también ahora y lo seguiremos haciendo siempre.

### POLITICOS

facil la convivencia. Y aun con la mejor voluntad, quedan siempre en el hombre costumbres, disposiciones y cualidades que son difíciles de soportar por los demás.

Así comprendemos que, al tratar de la vida común, diga el apóstol en primer lugar una palabra que de pronto nos parece poca cosa: "Soportaos unos a otros y perdonaos, si uno tiene contra otro alguna queja". Esto nos suena a cosa sobria, pero esa es la realidad de la vida.

Soportar las limitaciones de los demás. El hombre es un ser limitado: límites en su inteligencia, en sus intuiciones, opiniones y experiencias, y cuando se convive con alguien día a día y año tras año, esas limitaciones aparecen bien pronto. ¿Soportaos los unos a los otros? El hombre en criatura; no es fin, sino camino. El fin es Dios. Infinito, el Dios sin límites ni término. La estrechez del hombre ha de despertar nuestra ansia por el Dios infinito.

Soportar las flaquezas del otro: sus enfermedades, sus "nervios"... Soportar de modo general su peculiar modo de ser.

Soportar, en fin, la culpa del otro. Esto es más difícil. Acaso sea también heroico, cuando uno tras otro hay que soportar la injusticia; pero también la culpa diaria.

En qué radique y dónde tenga su fuente este cristiano soportar, nos lo dice el apóstol en las palabras inmediatas: "Como el Señor ha perdonado a vosotros, así debéis hacer unos con otros". El cristiano sabe que vive de la misericordia de Dios. No sólo sabe que da materia que soportar a los demás, sino que Dios mismo le soporta a él, Dios mismo tiene que tener paciencia con él. De ahí que no le importa en absoluto averiguar escrupulosamente dónde está la justicia o el agravio, no refina, como si dijéramos, pliegos de culpas, sino que los quema una y otra vez.

Esto, naturalmente, no significa que haya que dejarlo correr todo; no ha de confundirse con la bonachonería del hombre que no interviene cuando es menester intervenir. Confiar en Dios no sig-

## PRESENCIA

# LAS GUERRAS DE NUEVA YORK

Por GERMAN ARCINIEGAS

Paradójicamente, sólo en los países no comunistas pueden los obreros expresarse y ejercer una acción poderosa para conseguir aumento de salarios, más horas libres, mejores condiciones de vida. Una huelga como la de Nueva York, que ha operado como una guerra, no podría imaginarse en Rusia. En Moscú el rebelde señor Quill, que ha ordenado la huelga de los transportes, habría sido fusilado hace meses. Este simple ejemplo muestra la magnitud de los problemas que impone el gobierno de una ciudad en donde se concentran diez o quince millones de habitantes, según los límites que se fijan a esta apretada aglomeración humana que se extiende sin interrupción en torno a la isla de Manhattan.

El mecanismo interno de la democracia americana es de consecuencias que sólo pueden medirse por la astronómica multiplicación de los efectos que desata un hecho cualquiera sobre el sistema nervioso, o circulatorio, en un mundo de resonancias fabulosas. Michael Joseph Quill es un irlandés que llegó a la ciudad hace treinta años como obrero de pica y azada. Hoy es el abanderado de los sindicatos de transporte, y presenta un pliego de peticiones de tal magnitud que cuando lo ofrecen una transacción que implicaría una erogación anual de 24 millones de dólares la rechaza diciendo: Con un grano de maíz no nos van a contentar. Lo que él pide representa una suma anual de 680 millones de dólares. El reclamo para los obreros del tren subterráneo la semana de cuatro días, con un total de 32 horas de trabajo; seis semanas anuales de vacaciones -de las de siete días-; una pensión de retiro a los 25 años de trabajo con mitad de sueldo, etc. Es decir: hacer de los trabajadores de sus sindicatos unos privilegiados que ganen lo que ningún otro obrero de transportes ni en el país, ni en el mundo. Pide un aumento del 30 por 100 en los salarios, que ya son de tres dólares y medio la hora de un maquinista, de casi tres dólares la hora de un conductor. Quill formula sus solicitudes acompañadas de una orden de huelga que coincide con la inauguración de la alcaldía del señor Lindsay. Quill califica de "burro" al nuevo alcalde, y pasa por encima de una orden de la corte de justicia que prohíbe la huelga por ilegal.

## GARCIA LORCA Y LOS "PUTREFACTOS"

El Federico García Lorca que

ahora se difunde en el mundo por todos los medios de la propaganda comercial disfrazada de amor y veneración por el poeta, no es sino el espectro vulgarizado, decadente y empobrecido del verdadero García Lorca, del verdadero gran poeta de nuestro tiempo. Alguna noche en Buenos Aires, cuando aún existía el Parque Retiro, oímos por primera vez, entre los gritos de la muchedumbre que se divertía en los tíos vivos, en las ruletas populares, en la montaña rusa, "La cascada infiel" en boca de uno de esos abaraladores del cantejón, y desde entonces hemos asistido en todas partes a esa degradación de la poesía lorquiana, caricatura malísima que iniciaron por ganarse la vida en colimados y clubes nocturnos, gitanos no legítimos, y que ha terminado en la sinvergüencería de todos los que ahora explotan malamente su poesía y su nombre.

Hay mucha tela que cortar. Al reducir así la figura de este poeta singular y magnífico, espasmoso y universal, al convertirlo en un poeta folclórico, no se va tan inocentemente como podría pensarse, sino con la intención muy negra y calculada de servir de carambola a la anti-España, de hacer de él un Federico García Lorca que no dispense en el mundo de los señoritos y ayude a expeler la sentimentalidad trasnochada de gente que en vida lo desconoció y ya muerto ("EL CRIMEN FUE EN GRANADA"), trata de hacer de él, un letrista de guitarreros, un alguien que no dispense en el ámbito de lo español vergonzante y vergonzoso.

Lo han llevado donde está su verdugo, pero no en su autenticidad, sino en el falseamiento que se hace de su poesía y de su personalidad altísima. Que luego viene lo otro. La explotación de su nombre en el plano del comercio más descarado. García Lorca, fondo comercial explotable, da ganancias opacas que hacen subir las cuentas de editores y fabricantes de discos, traductores, cineastas, teatreros. Y quien lo salva. Y para comerciar con él fue necesario presentarlo unido de mancha, castañuela y pandereta, lo más triste, retrógrado y envejecido de España, o, cultural, casi borrar su mejor poesía, y echar al olvido las condiciones en que lo asesinaron.

¡Qué cobardía! Hasta la forma en que fue asesinado se quiere

nifia haya de dejar que una enfermedad siga su curso; dejar a un hombre que vaya tranquilamente por un mal camino, puede significar la mayor falta de amor; y la mayor crueldad, que el médico, por compasión, no aplique los remedios necesarios para la curación. No lo que importa es la intención o espíritu con que se hace todo esto. Los cristianos no podemos vivir y tratar con los demás hombres como si no hubiera pasado nada. Continuamente experimentamos que Dios nos perdona, hasta con signos visibles, en el sacramento de la penitencia. Vivimos de la paciencia, y longanidad de Dios... y es lógico que tengamos paciencia uno con otros lo cual significa ante todo que hemos de soportarnos unos a otros. Y eso no sólo externamente, porque no hay otro remedio, sino de corazón, libremente, por amor. Este soportarse es el comienzo del amor. Parece poco, pero puede ser un heroísmo soportar a un hombre durante años y lustros.

"Llevar los unos las cargas de los otros, y así cumplireis la ley de Cristo".

Para nosotros, modestísimos hijos de países subdesarrollados, todas las cifras que aparecen en esta historia ponen a prueba la resistencia de nuestra imaginación. La pérdida de entrada el primer día de la huelga fue de más de cuarenta millones de dólares, y si el atrevido irlandés sacara adelante sus peticiones, ellas no se alcanzarían a cubrir elevando a 45 centavos de dólar el pasaje en el tren subterráneo o en el autobús. Ya se están pagando 15 centavos, que traducidos a monedas nuestras asustan. Pero no sólo en un país subdesarrollado para estas cifras, el cuento resulta trágico. En Rusia no podrá darse toda la deseable publicidad a lo que están pidiendo los obreros de Nueva York, porque se desmoronaría el pueblo ruso que tiene que trabajar muchísimas más horas, para tener muchísimas menos ventajas en la vida. Estos obreros del señor Quill son obreros que podrían pasar los tres días de vacaciones de la semana que sueñan, paseando en automóvil por las playas...

La guerra que tenemos a la vista, por lo demás, no es sino un detalle en medio de los problemas de la ciudad cuyo gobierno estrena ahora el alcalde Lindsay. Haciendo el esquema de los últimos cuatro meses del año pasado, se encuentran los casos siguientes: la huelga de los diarios, que dejó la ciudad a oscuras por cosa de una semana, privándola de su medio de comunicación esencial. La disminución en las reservas de agua, que impuso restricciones drásticas. El aumento del consumo de agua para las industrias - las industrias deben el doble de los hombres -, el envenenamiento de los ríos por las inmundicias que arrojan las fábricas, y cierta timidez en la descarga de las nubes, proyectan sobre Nueva York un cuadro sombrío. Occurrió el grande apagón por el daño de unas turbinas que canalizan la corriente eléctrica del Niágara. Quedó en tinieblas, por primera vez en su historia, toda la ciudad.

Quien gobierne a Nueva York tiene que limpiar el aire, asegurar el agua, mantener la luz, hacer posible la llegada a las escuelas, lograr que caminen los trenes, conseguir que estén informados quince millones de gentes, y dejar que el señor Quill, tan bravo ahora como cuando manejaba la pica y la pala, le diga: "Usted es un burro". Como se ve, la tarea no es tan sencilla. (ALA)

Por MIGUEL ANGEL ASTURIAS

ocultar. En la cronología que

ahora circula (CRONOLOGIA DE LA VIDA Y OBRA de Federico García Lorca), se lee: "1936 - Agosto - Muere". Lo único que faltó que pusieran: "muere de muerte natural". Ni su sacrificio se respeta. Darían todo el oro del mundo, por que la historia olvidara el espantoso crimen. Y por eso estampamos, cobardes y frescos "1936 - Agosto - Muere". ¡Qué muere ni lo muere! Lo matan, que no es lo mismo. Lo asesinan, que es peor. Por supuesto que todo esto no es sino parte del plan encaminado a desvincular del pueblo español y de su lucha, olvidándose de lo que decía Federico García Lorca, el auténtico, no el falso que ahora nos presentan cuando sostenían que "en este momento dramático del mundo, el artista debe llorar y reír con su pueblo. Hay que dejar, además, el ramo de azucenas y meterse en el fango hasta la cintura, para ayudar a los que buscan azucenas". Lo que más tarde iba a decir el gran poeta francés Paul Eluard con estas palabras: "Para todos los, para todos los rocas".

Y a tal punto, la propaganda ha vuelto del revés la figura de García Lorca, que no a pocos, acostumbrados a oír lo que ha dejado de él el canturreo, los extraluz cuando afirma: "Trabajo en una nueva obra de teatro. Ya no será como las anteriores. Ahora es una comedia en la que no puedo escribir nada ni una línea, porque andan por los aires, la verdad y la mentira, el hambre y la poesía. Se me ha escapado de las páginas. La verdad de la comedia es un problema religioso y económico-social. El mundo está detenido ante el hambre que asola a los pueblos. Mientras haya desequilibrio económico, el mundo no piensa. Yo lo tengo visto. Van dos hombres por la orilla de un río. Uno es rico, otro es pobre. Uno lleva la barriga llena y el otro pone suco el aire con sus bostezos. Y el rico dice: ¡Oh, que barca más linda se ve en el agua! ¡Míre usted el lirio que florece en la orilla! Y el pobre reza: ¡Tengo hambre, no veo nada! ¡Tengo hambre, mucha hambre! Natural. El día en que el hambre desaparezca va a producirse en el mundo la explosión espiritual más grande que jamás conoció la Humanidad. Nunca jamás, se podrán figurar la alegría que estallará el día de la gran revolución".

Y en otra oportunidad, contestando en una entrevista: "Tengo el proyecto de varios dramas de tipo humano y social. Uno de estos dramas será contra la guerra. Estas obras tienen una materia distinta de 'Yerma' y 'Bodas de Sangre', y hay que tratarlos con distinta técnica".

"En este mundo" dice García Lorca en otra ocasión: "yo siempre seré partidario de los que no tienen nada y hasta la tranquilidad de la nada se les niega. Nosotros, me refiero a los hombres de significación intelectual y educados en el ambiente medio de las que podemos llamar clases acomodadas, estamos llamados al sacrificio. Aceptémoslo. A mí me ponen en una balanza, el resultado de esta lucha: aquí la dolor y el sacrificio, y aquí la justicia para todos, aún con la angustia del tránsito hacia un futuro que se presenta, pero que se desconoce, y descargo el puño con toda la fuerza en este último platillo".

Y no descargó solo el puño, sino su vida. Por eso es doloroso que de su fuerte personalidad, de su valor de hombre que decía: "en nuestra época el poeta debe abrirse las venas para los demás, por eso yo me he entregado a lo dramático que nos permite un contacto directo con las masas", de este iluminado que vio cuanto hacerse en favor de la causa del pueblo, con sólo sacar a las plazas a Lope de Rueda, Lope de Vega, Calderón, quede un poeta andaluz para gusto de turistas de las letradas.

"Me va molestando un poco mi mito de gitano" - escribió en una carta. Confunden mi vida y mi carácter. No quiero que así sea de ninguna manera. Los gitanos son un tema. Y nada más. Además el gitanismo me da un tono de incultura, de falta de educación, de poeta salvaje, que yo no soy".

Y tomando este párrafo de una carta como una especie de manda, habría que cumplirla. Libro de la gitana. Reaccionar contra todos los que gitanean, imitándolo. Es la otra. Sus imitadores. La plaga. Sacarlo del cantejón y de la España en que ahora se le admite -que no es la suya-, multiplicando la publicación de "Poetas en Nueva York", así como recitales en los que se rechaza la juglería de los "putrefectos", palabra que él inventó para llamar así a los metidos en sus torres de marfil olvidan la vida de la vida, que es la vida de los pueblos.



## Cartas desde Suiza

(1)

"Querido Paulovich:"

Lo primero que hago al llegar a este hermoso país es dirigirme a unas líneas para comunicarle mis impresiones.

El vuelo desde Nueva York fue un poco aburrido. Es mucho más emocionante viajar en mi propio avión sin saber si la gasolina me alcanzará para llegar a Cochabamba y luego cambiar de ruta y aterrizar en Ribera de la Paz que la gasolina sobra; también es mucho más divertido viajar por nuestros caminos pensando que en cualquier encrucijada podían salir unos bandidos armados que me dispararan en la cara y me hirieran donde sabemos.

Con excepción de la abundancia de rubias, veo que Bolivia y Suiza son dos países casi iguales o por lo menos muy parecidos, por lo cual me hallo en esta tierra como en Cochabamba. Lo único que falta para que los suizos sean tan felices como los cochabambinos es la chicha y el huevo Anze.

País mediterráneo como el nuestro, ha solucionado su problema olvidándose del mar y dedicándose al trabajo. Igual que nosotros solo que al revés, porque nosotros nos hemos olvidado del trabajo y nos hemos dedicado al mar, solución mucho más placentera e inteligente que la suiza.

Otra cosa que me ha llamado la atención, pero no mucho, es la democracia que rige en este país y que en algunos años más igualará a la nuestra siempre que los suizos se empeñen en hacerlo. Aquí votan sólo los que saben leer y escribir y lo malo es que todos los adultos saben hacerlo. ¿Te das cuenta de lo que pasará en nuestra tierra si todos supieran leer y escribir...? Yo sé lo que pasará. Esta tarde, mientras paseaba por unos prados pensando en los políticos de nuestra tierra, vi unas vacas suizas y comprobé la diferencia con nuestros políticos en la mirada inteligente de las vacas.

Luego fui a una relojería y pregunté: "¿Tienen relojes suizos...?" Me mostraron centenares de ellos y todos coincidían en la hora exacta. Yo pensé para mis adentros: "¡Igualito que en Bolivia, sólo que al revés!". Es que los suizos viven bajo la tiranía de la hora y en Bolivia tenemos la libertad de hora. Un señor suizo me dijo que en el mundo había tres horas famosas: "la británica que marcaba la hora exacta, la suiza que marcaba un adelanto de cinco minutos y la boliviana que marcaba cinco minutos después". Fue una gentileza suya porque en Bolivia estamos atrasados doce años.

Bueno Paulovich, en próxima carta te hablaré de los quesos suizos y de otras cosas que huelen igual que las bolivianas. Saludos a Alfredo y dile que, de acuerdo a su consejo, no iré por Sevilla. Saludos también a la tía Encarna.

Hasta pronto, René"

Por la copia: PAULOVICH



# Se conmemora el sesquicentenario del nacimiento de San Juan Bosco

Durante la Santa Misa de horas 19, en el Templo de María Auxiliadora, siete jóvenes egresados del Instituto Domingo Savio recibirán de manos del Padre Provincial de los Salesianos de Bolivia, R.P. José Gottardi, el hábito de la Congregación. Distinguidas personalidades han manifestado su deseo de presenciar este acto, entre otras, la Excelentísima Señora Elsa Omiste de Ovando.

Este acontecimiento forma parte de las celebraciones que realiza la Obra Salesiana en Bolivia al celebrarse el 150 aniversario del nacimiento de su fundador San Juan Bosco.

Nacido en una humilde aldea del Piemonte (Italia), este santo educador dedicó toda su vida a la formación de jóvenes necesitados. Queriendo perpetuar su obra, fundó la Congregación Salesiana, institución que en menos de cien años ha alcanzado una extensión sorprendente. Pasan de 22,000 los salesianos que trabajan en colegios y misiones, esparcidos por todos los continentes.

En Bolivia, los salesianos están trabajando desde hace 70 años. Actualmente son 8 los centros de actividad salesiana dentro de la nación.

En La Paz, el Colegio Don Bosco está remozado en forma digna y sobria al mismo tiempo. En Cochabamba, posee la Congregación Salesiana tres colegios: "Colegio Don Bosco-Fátima, al lado de Quillacollo. Es un internado que desde hace muchos años se dedica a la educación de jóvenes que, por especiales condiciones de familia, deben permanecer internados.

"Colegio Don Bosco-Quintanilla. Una obra nueva que ya en su primer año de vida se ha granjeado la estima de padres y alumnos.

"Colegio Salesiano "Simón I. Patiño" Páramani, también de reciente formación.

En Sucre funciona desde hace muchos años el Colegio Don Bosco, centro que últimamente ha tomado un prestigio extraordinario.

En Santa Cruz hay dos obras. La Escuela Salesiana de "La Murayma", centro agrícola, por su seriedad y nivel técnico ha merecido, en sólo 5 años de existencia, el reconocimiento de sus títulos por parte de las autoridades en la actualidad son unos docientos jóvenes los que se preparan para obtener el título de técnico agrónomo. En esta misma ciudad, gracias a la generosidad del Club de Leones, está construyéndose un nuevo colegio que el próximo año proporcionará formación industrial a los jóvenes de aquella zona.

Finalmente, existe una obra sin duda la más importante: el Instituto Domingo Savio, de Calacoto (La Paz). La finalidad de este



Vista parcial del moderno Templo de María Auxiliadora, ubicado en la principal Av. 16 de Julio, de la ciudad de La Paz.

colegio es preparar a los jóvenes para la vida salesiana. Es el semillero donde radica la esperanza de que todas las obras anteriormente citadas, puedan sostenerse un día con personal boliviano. En su primer decenio de vida este centro ha dado excelentes resultados. Son ya 25 los jóvenes egresados que actualmente están completando sus estudios en diversos países del extranjero, con la ilusión de poder dedicar un día su vida a la educación de la juventud boliviana, según el espíritu de San Juan Bosco.

## Inió sus funciones el Instituto de Colonización

Inió sus actividades el Instituto de Colonización y Desarrollo de Comunidades. La División de Comunidades Rurales constituye un organismo dependiente del indicado Instituto de Colonización.

El Instituto de Colonización y Desarrollo de las Comunidades, constituye el organismo centralizador de todos los planes de colonización que existen en el país.

La antigua Dirección Nacional de Desarrollo Rural, ahora convertida en División de Desarrollo de Comunidades Rurales, contaba con seis bases de Desarrollo. Las indicadas bases eran Pillapi, Playa Verde, Otavi, Llica, Paracaya, Zudáñez, Tarija y Cotac. En sustitución a las bases, fueron creadas diez y siete "Áreas de Operación".

### OBRAS CONCLUIDAS

La División de Desarrollo de Comunidades Rurales cuenta al presente con cuarenta obras concluidas, listas para ser entregadas. Entre las principales se señalan tres escuelas dependientes de la antigua base de Pillapi. Las indicadas escuelas se encuentran en las localidades de Santo Domingo, Achuma, Uyuta y Silaya. Cuentan con equipo didáctico completo donado por UNESCO y capacidad para cuarenta alumnos; también cuentan con vivienda para el maestro. El costo aproximado de cada una de las escuelas es de 26,000 pesos bolivianos. El 70% del costo de cada escuela fue aportado por las respectivas comunidades con la entrega de materiales y mano de obra. El restante 30% lo financió la División de Desarrollo de Comunidades Rurales.

Entre las obras principales para entregarse en la base de Playa Verde se señala la construcción de un Puesto de Salud en la localidad de Venta y Media. Instalación de agua potable para seis pueblos y la construcción de dos galerías filtrantes en Soracachi y Corivilin, con una capacidad pa-

ra 80 y 160 hectáreas respectivamente.

En la base de Paracaya, se iniciará un plan agrícola y ganadero en las instalaciones de la misma base. Estas plantas proveerán de sus productos a toda el área altiplánica.

En la localidad de San Lucas, dependiente de la base de Otavi se construirá un Centro de Salud con una capacidad de nueve camas y equipado con donaciones hechas por el Cantón de Ginebra, Suiza. El indicado Centro de Salud, uno de los más importantes hasta ahora construidos, contará con una sala de operaciones y otra de partos, también tendrá vivienda para médico y enfermera. El costo de la obra asciende a 51,274 pesos bolivianos. El costo del equipo donado asciende a 10,000 dólares.

En la base de Paracaya, se iniciará un plan agrícola y ganadero en las instalaciones de la misma base. Estas plantas proveerán de sus productos a toda el área altiplánica.

En la localidad de San Lucas, dependiente de la base de Otavi se construirá un Centro de Salud con una capacidad de nueve camas y equipado con donaciones hechas por el Cantón de Ginebra, Suiza. El indicado Centro de Salud, uno de los más importantes hasta ahora construidos, contará con una sala de operaciones y otra de partos, también tendrá vivienda para médico y enfermera. El costo de la obra asciende a 51,274 pesos bolivianos. El costo del equipo donado asciende a 10,000 dólares.

## VICEPRESIDENTE DEL FIRST NATIONAL BANK INAUGURARA OFICINAS DE LA PAZ

Con el objeto de presidir la ceremonia de inauguración de la sucursal del First National City Bank, procedente de Nueva York, llegará hoy a La Paz su Vicepresidente de Relaciones con gobiernos y bancos centrales, George J. Clark.

Para personeros de la banca e industria local, Clark no es un desconocido, puesto que entre 1959 y 1961 trabajó en Bolivia como Representante del Fondo Monetario Internacional, entidad a la que ingresó en 1956.

Tuvo activa participación en diversos programas de estabilización. Su permanencia en nuestro país, se halla estrechamente vinculada al mantenimiento del programa de la estabilización de la moneda boliviana.

Concluida su misión en Bolivia, pasó a ocupar la jefatura de la División del Caribe del Fondo Monetario Internacional.

Clark vuelve a Bolivia al cumplirse el primer año desde que asumió la Vice Presidencia del First National City Bank para las Relaciones con gobiernos y bancos centrales.

Viene a nuestra ciudad en compañía de su esposa Lajean Avery, oriunda de Huron, South Dakota. Los esposos Clark tienen cuatro hijos.



George J. Clark Vice Presidente del First National City Bank, llega para inaugurar la agencia en La Paz.

## Fabrilés de Santa Cruz suspenderon amenaza de huelga

Luego de las conversaciones que sostuvieron los miembros de la Federación de Fabrilés de Santa Cruz con el Ministro de Trabajo, decidieron suspender el ple de huelga que sostenía pidiendo el relevo del Director Departamental de Trabajo de la capital oriental.

El Ministro Gallardo decidió enviar un Inspector Nacional de Trabajo para que suspenda al Director de Trabajo de Santa Cruz mientras se verifique la responsabilidad de Suárez Montero.

El primer punto planteado por los trabajadores fabriles de Santa Cruz fue solucionado en esa ciudad al superarse el problema de la expulsión de un trabajador de "Cerámicas Santa Cruz".

Los fabriles de La Paz, por medio de su federación, prestaron respaldo a las demandas de sus compañeros cruceños.

## FSB MANTIENE LINEA DE OPOSICION A LA JUNTA

Falange Socialista Boliviana resolvió mantener su política de oposición a la Junta Militar de Gobierno, hasta que una nueva reunión de dirigentes nacionales y regionales de ese partido revise, a fines de este mes, la línea de conducta que sigue FSB.

Como se tenía anunciado, ayer se reunieron los Consejos Nacionales de Falange para analizar la nueva situación política planteada por la renuncia del Gral. René Barrientos Ortuño a la Presidencia de la Junta Militar de Gobierno y su posterior viaje al exterior. En dicha reunión, debía fijarse la nueva conducta falangista frente a la Junta Militar ahora presidida por el Gral. de Ejército Alfredo Ovando Candia.

Según se informó al término de la reunión falangista, FSB resolvió

tomar la iniciativa propuesta por la Célula "O" de Santa Cruz, en sentido de reunir una conferencia de dirigentes nacionales y regionales en aquella ciudad, entre el 25 y 29 de este mes, para trazar la estrategia política de la campaña electoral de FSB. Entretanto y mientras esa asamblea política define la línea futura de Falange respecto al Gobierno Militar, los Consejos Nacionales, que estuvieron presididos por el Jefe de ese partido, Mario Gutiérrez Gutiérrez, la actual línea no sufrirá variación alguna, manteniendo su postura de oposición a la Junta.

El Jefe de Falange, Mario Gutiérrez Gutiérrez, por otra parte, leerá a las 20 horas de hoy un mensaje a la nación que será difundido por Radio "Altiplano". El mensaje será de análisis de la situación política.

## SERVICIO DE CAMINOS ADQUIRIRA ASFALTADORA DE LA PREFECTURA

El Servicio Nacional de Caminos está negociando la transferencia de una planta asfáltadora de propiedad de la Prefectura del Departamento. En el documento de trueque y compensación, el Servicio Nacional de Caminos entregará a la Prefectura del Departamento de La Paz, algunas movilidades y prestará servicios en los caminos del Departamento. La asfáltadora es de la marca "Barber Greene" y tiene una capacidad para 40 a 60 toneladas de mezclas asfálticas por hora.

El Director del Servicio Nacional de Caminos, informó que a mediados de la próxima semana, se iniciarán los estudios económicos correspondientes para el mantenimiento básico de la carretera Cochabamba-Santa Cruz. Los estudios los realizará una comisión formada por ingenieros del Servicio Nacional de Caminos y de la División de Transportes de USAID. La información fue proporcionada por el Ingeniero Alfonso Requena, Director del Servicio Nacional de Caminos.

Por otra parte, se informó que se hallan adelantados los estudios y dispuesto el personal que realizará la pavimentación asfáltica de algunas obras accesorias en el nuevo aeropuerto de El Alto. Las obras accesorias y protección a la pista que se realizarán,

consisten en la construcción de verjas laterales y de parqueo. El Ing. Requena Renjel, indicó que las obras se realizarán de acuerdo con la División de Transporte de USAID.

El Director del Servicio Nacional de Caminos indicó que se prosiguen con toda normalidad las labores de aprovisionamiento de materiales de base para la pavimentación del camino La Paz-Oruro. El asfaltado de una parte del indicado camino, según nos informó el Ing. Requena, se empezará una vez pasada la época de lluvias.

También se nos indicó que la Dirección Nacional de Caminos ha terminado el plan de Instrucciones Técnicas para la inventariación nacional de caminos. La indicada medida es considerada como una de las más importantes labores que desarrollará la Dirección Nacional de Caminos, "destinada a la programación básica de los trabajos así como de sus costos". La inventariación de caminos se realizará analizando las condiciones geométricas de las carreteras en servicio para rectificar las secciones críticas y normalizar sus características de trazo.

## EN ORURO SURGE LA DIVISION ENTRE CAMPESINOS POR MOTIVOS POLITICOS

Oruro, 8 PRESENCIA. La lucha por dirigir el movimiento campesino de Oruro atraviesa un nuevo período de división, el mismo que se ahondó motivado por la renuncia a la copresidencia de la República del Gral. René Barrientos.

Mientras la Federación Departamental de Trabajadores Campesinos de Oruro encabezada por Cristóbal Vargas y Guillermo Aguilar, expresan su apoyo unánime al Gral. Barrientos, amenazando con bloquear los caminos de acceso a Oruro si no retorna a la brevedad al país el ex-mandatario.

De otro lado, la otra Federación campesina dirigida por Ireneo Llusco y Francisco Copa califican la renuncia del Gral. Barrientos como un "acatamiento" a las prescripciones constitucionales y "como un hecho normal en la vida institucional del país" siendo "inadmisible la ingerencia del campesinado departamental en este problema que es de carácter netamente institucional y político". Tras acusar a Vargas Aguilar de

## El Canciller Zenteno fue invitado a visitar España

EL 25 DE FEBRERO SE DEBERA REUNIR EN PANAMA LA COMISION ESPECIAL QUE ESTUDIARA LAS REFORMAS A LA CARTA DE LA OEA — ESTUDIOS PRELIMINARES —

Es probable que en el transcurso de la segunda quincena del presente mes, se haga efectivo el viaje del Canciller de la República, Cnl. Joaquín Zenteno Anaya, a la capital española como invitado oficial del gobierno del Generalísimo Francisco Franco.

Cuando PRESENCIA inquirió al Embajador de España en Bolivia, Luis Arroyo Aznar, sobre la invitación que habría sido cursada al Canciller Zenteno, este diplomático confirmó la información, indicando que aun no se acordaron detalles definitivos.

En círculos diplomáticos y gubernamentales se atribuye especial importancia al próximo viaje del Ministro de Relaciones, en consideración a las recientes manifestaciones del gobierno del Generalísimo Franco en sentido de brindar una asistencia económica efectiva a los países latinoamericanos.

De otra parte, no se descarta que durante su permanencia en Madrid el Canciller Zenteno, suscriba nuevos convenios de carácter cultural entre ambas naciones.

Es muy probable que la invitación del gobierno español al Canciller Zenteno y su esposa Leonor Sejas, se haga efectiva después del 15 de enero, estimándose que su permanencia en Madrid se prolongará por una semana.

### REUNION EN PANAMA

Por otro lado, en el Ministerio de Relaciones Exteriores se han iniciado los estudios preliminares sobre la posición que asumirá nuestro país en la reunión de la Comisión Especial que debe tratar las reformas a la Carta de la Organización de Estados Americanos.

Esta reunión fue programada en el transcurso de la Segunda Conferencia Interamericana Extraordinaria de Cancilleres, de noviembre pasado en Río de Janeiro, habiéndose acordado realizarla en la ciudad de Panamá a partir del 25 de febrero próximo.



Cnl. Joaquín Zenteno

La reunión a efectuarse en la capital panameña servirá de introducción a la Tercera Conferencia Interamericana de Cancilleres que con carácter de ordinaria, se realizará en Buenos Aires en julio próximo.

Mientras se aguarda la recepción del temario al que se someterá la reunión de Panamá, información que debe venir de la sede de la OEA en Washington, una comisión integrada por el Subsecretario de Relaciones, Enrique Kempff Mercado, Asesor General Juan José Vidaurte, y Secretario General, Roberto Querejazu, se halla abocada al estudio de algunos informes y recomendaciones sobre la posición de nuestro país.

En los próximos días quedarán formadas las comisiones complementarias. Se estima que la delegación boliviana a Panamá será integrada por dos o tres delegados, descartándose la presencia del Canciller Zenteno, puesto que ningún Ministro de Relaciones participará en la indicada reunión.

## OTRA VERSION DE UN CRIMEN COMETIDO EN SAN BUENA VENTURA

Vistiéramos nuestra redacción la Sra. Consuelo F. yda. de Berrocal, quien nos entregó una carta donde hace aclaraciones sobre un crimen cometido el 13 de noviembre del pasado año en la localidad de San Buenaventura, en el cual perdió la vida su esposo el señor Cloriel Berrocal.

Expresa la Sra. de Berrocal que "a las 23 de esa fecha, el Sgo. Erick Saravia, atacó mi domicilio con disparos de fusil, a través de mi ventana con dirección a nuestro lecho, con evidente propósito de victimar a mi esposo; al no conseguir su objetivo ordenó a sus soldados entrar violentamente a mi dormitorio y sacar a mi esposo, caso contrario quemar la casa. Los soldados entraron y sacaron a mi esposo, siendo fuertemente agarrado y es así como el Sgo. Saravia comenzó a agredirlo a puntapiés y a culatazos, así fue arrastrado unos 200 metros en dirección al monte y, sin dejar de ultrajarlo, le disparó este sargento un tiro de fusil por la espalda, destapándole los sesos, todo esto en presencia de mi hijo mayor Fernando de 13 años. Este crimen fue cometido con todas las agravantes de ley, como se puede constatar en el informe de autopsia hecha por el Dr. Saúl Campos".

Finaliza su carta diciendo que "solamente pido que de acuerdo a la ley se aplique la sanción correspondiente".

### OTRA AMENAZA EN SANTA CRUZ

Santa Cruz, 8 PRESENCIA. La Federación Campesina de las provincias del norte dirigida por Mario Pinto, a tiempo de proclamar a René Barrientos Ortuño como candidato único presidencial, plantea el retorno del ex-Presidente amenazando en caso de no producirse el regreso "una movilización armada y bloqueo de los caminos, interrupción de los servicios públicos y de abastecimientos".

Advierte con abandonar "los surcos del campo para ocupar las calles y ciudades en defensa del ex-mandatario de la Junta Militar". Los campesinos conceden un plazo de diez días a partir de la fecha para que el pedido del retorno del Gral. Barrientos se materialice y piden al Presidente Ovando Candia interponga sus buenos oficios para lograr ese objetivo.

## Un niño fue atropellado

El niño de cinco años de edad, Juan Pinto, sufrió una lesión en una pierna al ser atropellado por un colectivo de la línea "2". En la Asistencia Pública, informaron que se trata de una lesión de 20 centímetros que hace sospechar una posible fractura.

El colectivo de placa No. 75180 causó el accidente cuando estaba cargando gasolina en el surtidor de la zona de Calacoto en la mañana de ayer.

Tránsito informó que mañana se le hará sacar una radiografía para determinar la gravedad de la lesión. Mientras tanto el niño Juan Pinto se halla en el Hospital General de Miraflores.

SOLICITADA

## JEFE DE LA POLICIA JUDICIAL NIEGA HABER COMETIDO DELITO

La Paz 8 de enero de 1966 Al Señor DIRECTOR DEL PERIODICO, PRESENCIA.

Señor: El día de hoy, el matutino "Presencia" ha publicado una noticia emanada de la Fiscalía de Distrito en lo Penal, en el sentido de que el suscrito Jefe de la Policía Judicial, estuviera comprometido en actos dolosos ocurridos en el Juzgado 4to. de Instrucción en lo Civil. Voy a rogarle a Ud. hacer la siguiente aclaración, para que la opinión pública esté enterada de la verdad. El día 6 de los corrientes se apersonó a mi oficina, mi pariente Gastón Gemo, quien tenía un trámite de declaraciones "ad-perpetuum" para la inscripción de nacimiento de su hijo Carlos Antonio Muñoz Escobar; éste mi pariente, por la urgencia que tenía en este trámite, me insinuó que estando llenadas todas las formalidades del trámite me apersonara ante el señor Juez Dr. Gastón Arce, para que pueda firmar la orden de inscripción. Ante esta insinuación me apersoné ante el señor Juez, quien estando llenadas todas las formalidades firmó la inscripción e in-

mediatamente abandoné el Juzgado. Es completamente falso que yo tuviera ingerencia en otros trámites de este Juzgado, por cuanto mi función no me lo permite. Ignoro en absoluto posibles suplantaciones de la firma del señor Juez que se habrían producido en el Juzgado 4to. de Instrucción en lo Civil, en los diferentes trámites que se sustancian. El Secretario de Cámara abogado José Gollita sin investigar debidamente y mal informado además teniendo en cuenta la animadversión que le tiene a este funcionario judicial, en forma precipitada ha elevado su informe al Fiscal del Distrito en lo Penal seguramente para tomar represalias efectivas contra mí, desprestigiando de este modo a mi persona y función judicial, la que he desarrollado siempre con mucha moral y honestidad, lo cual consta a los señores abogados y público litigante, teniendo en cuenta, mi condición de universitario egresado de la Facultad de Derecho de nuestra Universidad.

Agradeciéndole por esta labor justiciera que va a realizar su matutino, lo saludo respetuosamente.

Reinigio Gemo Berna

## Aclaración sobre reunión campesina en Cochabamba

El Ministro de Asuntos Campesinos y el Presidente del Consejo Supremo Agrarista del MPC, coincidieron en la ciudad de Cochabamba en una reunión campesina y eso ha contrariado a uno de los jefes políticos de la oposición a la H. Junta Militar de Gobierno.

Ambas autoridades se vieron precisadas, desde distintas esferas de acción, a evitar en el seno del campesinado del valle graves acciones que ya habían sido acordadas como protesta por la renuncia repentina que hiciera el Gral. Barrientos de la co-Presidencia de la Junta Militar.

En caso de que ni el señor Ministro de Asuntos Campesinos ni el jefe del MPC se hubieran preocupado por llevar la tranquilidad a los campesinos y conseguir de ellos una actitud de racional y serena espera hasta el retorno del Gral. Barrientos, existe la absoluta certeza de que el mismo dirigente político hubiera expresado igualmente su desagrado por tal conducta.

En cuanto a los términos empleados por el señor Ministro al referirse a ciertos partidos políticos, es probable que, ciertamente, no hubieran sido los más adecuados por cuanto existe una ri-

ca gama de adjetivos calificativos mucho más apropiados.

JEFE DE RELACIONES PUBLICAS DEL MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS.

## SOLICITADA

Enero 6 de 1966

Dr. Víctor Andrade Uzquiano  
Dr. Federico Alvarez Plato  
Dr. Jorge Alderete  
Reydo, Leonidas Sánchez

Comando Departamental y Militancia Partido M.N.R. Cochabamba, pone su conocimiento que no reconoce ningún "Comando Nacional", ni otro organismo superior auto-elegido. Sólo reconocerá y acatará disposiciones emanadas de autoridades y organismos democráticamente elegidos en Conferencia Nacional u otro similar con concurrencia todos comandos departamentales.

Atentamente  
Vargas  
JEFE COMANDO DEPTAL.





Miembros de la delegación boliviana al IV Congreso Interamericano del Consejo de Cultura de la OEA. De izquierda a derecha: Cnl. Hugo Banzer Suárez, Ministro de Educación y Cultura; Cnl. José Carrasco Riveros, Ministro de Planeamiento; Prof. Guido Villa-Gómez, Asesor Técnico del Ministerio de Educación y Cultura; Mons. Juan Quirós, representante del Consejo Nacional de Cultura y Prof. Alberto Terán Claure, Oficial Mayor del Ministerio de Educación y Cultura.

### EN OMASUYOS PIDEN INMEDIATO RETORNO DE R. BARRIENTOS

Los campesinos de la Provincia Omasuyos, mediante un voto resolutivo, piden al General Ovando Candia "las facilidades necesarias para el inmediato retorno de nuestro líder indiscutible, compañero René Barrientos Ortuño".

En el mismo documento los campesinos felicitan al Gral. Barrientos por su actitud patriótica y agregan: En el término de quince días debe retornar al país para proseguir su campaña electoral como candidato a la Presidencia de la República".

Los campesinos de Omasuyos anuncian que si en el término de 15 días el Gral. Barrientos no retornara al país, entrarán a una huelga indefinida con bloqueo de los caminos de acceso a la provincia. Se declaran en estado de emergencia.

La misma organización de campesinos apoya moral y materialmente al Ministro de Asuntos Campesinos René Bernal, por ser un hombre dinámico.

## Delegación boliviana parte hoy a IV Congreso Interamericano de Cultura

La delegación que asistirá al IV Congreso Interamericano del Consejo de Cultura de la Organización de Estados Americanos, viajará hoy, a horas 16 y 30, rumbo a Washington. Permanecerá en Lima para proseguir mañana su vuelo a Miami y San Juan de Puerto Rico. En la capital puertorriqueña permanecerá 3 días y es probable que, durante los días 18 y 19 visite dos universidades de la zona. El Congreso se inaugurará solemnemente en la capital federal estadounidense el próximo domingo 16.

El Cnl. Hugo Banzer Suárez, Ministro de Educación y Cultura, el Cnl. José Carrasco Riveros, Ministro de Planeamiento; el Prof. Alberto Terán Claure, Oficial Mayor del Ministerio de Educación y Cultura; Mons. Juan Quirós, en representación del Consejo Nacional de Cultura; el Prof. Guido Villa-Gómez, Asesor Técnico del Ministerio de Educación y Cultura y el Ing. Hugo Zárate, Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, representarán a Bolivia

en las deliberaciones del Congreso Interamericano de Washington. Los capítulos de Educación, Cultura y Ciencia y Tecnología serán debatidos por los representantes de los países americanos, con el objeto de "determinar el estado de la educación y la cultura en el continente".

El desarrollo de los distintos temas se realizará de acuerdo al siguiente temario:

#### CULTURA

1. Organización de la actividad oficial dirigida a promover, estimular y difundir la creación intelectual y la producción literaria y artística.
2. Participación de organizaciones autónomas, instituciones y sociedades de carácter privado en la promoción y difusión de la cultura.
3. Instrumentos de la cultura al servicio de la Nación. (Bibliotecas, museos, archivos, imprentas).
4. Medios de promoción: a) Literatura; b) Artes plásticas; 3) Musicales y 4) Teatro y danza.

5. Financiación de la actividad cultural.

Aparte, Bolivia está llevando determinadas ponencias. Las principales son las siguientes: a) Promover coloquios de escritores y artistas, reuniones de mesas redondas, conferencias, etc. sobre los siguientes puntos:

- a) Intercambio de obras literarias y de otras manifestaciones culturales (exposiciones, giras, etc.).
- b) Traducciones de libros clásicos de cada país.
- c) Servicio de becas en forma similar a las que concede UNESCO, pero con una orientación dirigida íntegramente a lo cultural.
- d) Promover que se realice un Primer Encuentro de Escritores y Artistas de América.

#### EDUCACION

1. Expansión de la enseñanza primaria y media (crecimiento escolar, cursos y alumnos).
2. Mejoramiento cualitativo de la educación primaria y media (planes, programas, métodos, etc.).
3. Formación de maestros, perfeccionamiento de maestros interinos y preparación de personal técnico de nivel superior.
4. Sistema de calificación, promoción y evaluación del rendimiento escolar.
5. Planamiento educativo e integración de la escuela en el desarrollo económico y social.
6. Situación de la educación privada.
7. Servicio de asistencia social al escolar.
8. Programas de asistencia externa para el desarrollo de la educación.
9. Financiamiento de la educación en base de fuentes internas y externas.
10. Asistencia técnica en el sector educativo para los organismos internacionales.

los cuales consideramos indispensable solicitar la deferente atención de la Excm. Junta Militar de Gobierno.

#### ORDENAMIENTO SALARIAL

El ordenamiento salarial, particularmente en el sector minero, está por encontrarse en un período de transición, presenta características e injusticias que deberían corregirse especialmente en lo relativo a precios de contrato. Es sabido que las medidas que al respecto ha tomado la COMIBOL han inferido grave perjuicio a los trabajadores y que, en diferentes aspectos, ni siquiera se han cumplido en la forma que fueron anunciadas.

Queremos también hacer notar nuestra preocupación a la Excm. Junta Militar de Gobierno, por algunos proyectos que estaría estudiando la COMIBOL, como aquellos de entregar los servicios de pulpería, educación y atención médica en las minas a entidades ajenas a la Empresa. Nos parece indispensable pedir al Supremo Gobierno que, en el caso de que estas informaciones sean verídicas, examine con la mayor atención tales proyectos antes de autorizar a la COMIBOL, su respectiva ejecución.

Al agradecer a Ud. señor Presidente, y a los demás miembros de la Excm. Junta Militar de Gobierno, por la atención deferente que pudieran prestar a esta nota, que es producto de nuestra inquietud por los problemas que afectan al pueblo, le reiteramos seguridad de nuestra consideración más distinguida.

**Boliviano obtuvo premio en concurso para films de arte en la Argentina**

Con referencia a la reciente obtención del primer premio del concurso para films de arte de 1965 por nuestro compatriota Fernando Arce Cespedes en la República Argentina, la revista semanal de noticias CONFIRMADO, dirigida por Juan José Gálvez en Buenos Aires, en su edición de 30 de diciembre, trae la siguiente nota editorial:

"PREMIO.- El último sábado, el Jurado del Fondo Nacional de las Artes comunicó que el primer premio del concurso para films de arte en blanco y negro había sido otorgado a "Yavi, capillas en la puna". En ese momento, un fogorazo de emoción atravesó a su imperturbable director, el ex-diplomático boliviano Fernando Arce. Es la tercera película de Arce, quien también se dedica al cine publicitario, y durante su filmación en la provincia de Jujuy, el equipo debió enfrentar varios inconvenientes. El más grave se produjo una noche, cuando un río de montaña, crecido por las constantes lluvias, detuvo a Arce y a sus colaboradores en un descampado,

cerca de Abra Pampa, a cuatro mil metros de altura. Durante varias horas permanecieron todos dentro del vehículo, acosados por una fenomenal tormenta eléctrica, mientras los rayos se clavaban en la tierra, a pocos metros de distancia. "Este premio es una compensación por tantas penurias", comentó, aliviado, Fernando Arce".

## Lechín Suárez anuncia una nueva ola de agitación política en las minas

Expresa el Presidente de la COMIBOL que la agitación esta dirigida por los dirigentes mineros clandestinos. Aumenta el robo de minerales en Catavi. Delegados de Huanuni denuncian circular de Comibol.- Mineros con armas detenidos por la DIC de Oruro.

"Se esperan nuevas agitaciones políticas en las minas nacionalizadas", dijo el Cnl. Lechín Suárez, Presidente de la COMIBOL, a raíz de las convocatorias a asambleas a las que vienen incitando los dirigentes mineros clandestinos incrustados en las minas.

Esta reunión tiene el fin de considerar el estallido de una huelga en defensa frente a las medidas de la COMIBOL. Por su parte los delegados mineros manifestaron que nunca han pensado en ejecutar actos de terrorismo, ni sabotaje.

El martes de la semana que finaliza, el Cnl. Lechín informó a la prensa que ante el temor de nuevos brotes de violencia de Catavi, se ordenó evacuar a los familiares de los técnicos y a partir del miércoles comenzar el traslado del almacén central a Oruro, equipos, materiales y enseres valiosos, instalados en Catavi.

En el transcurso de los días subsiguientes, los dirigentes clandestinos Filomeno Escobar, Cirilo Jiménez, Flavio Ayaviri y otros militantes del POR y PC presidieron una asamblea en interior mina de Siglo Veinte, posiblemente en el nivel 411. En esta oportunidad, acordaron relevar a los delegados de base y enviar comisiones a La Paz para rechazar los nuevos precios de contrato.

#### INTERNACION DE ARMAS

Los dirigentes clandestinos, realizando agitación política, han sido sorprendidos internando armas. Técnicos llegados de Oruro, declararon que al atardecer el jueves último, diez mineros fueron detenidos e internados en las celdas de la DIC de la ciudad de Pagador, y del interior de vehículos fueron decomisadas armas cortas, pistolas ametralladoras y fusiles. Los directores de COMIBOL consideran que la internación de armas a las minas se debe al hecho que no existe un control efectivo, puesto que las fuerzas del Ejército han sido evacuadas de los distritos mineros.

El día viernes, un contingente de la Guardia Nacional, perfectamente pertrechado se dirigió al distrito de Lallagua para prevenir la internación de armas y detener a los autores.

### JUEZ INSTRUCTOR NIEGA HABER PARTICIPADO EN ACTO DOLOSO

El Dr. Gastón Arce, Juez 40. de Instrucción en lo Civil, en visita a esta redacción hizo algunas aclaraciones con relación a una denuncia recibida en la Corte Superior del Distrito. La denuncia síndica al Juez Arce, al Actuario del Juzgado 40. de Instrucción en lo Civil, Manuel Aquise y al Jefe de la Policía Judicial, Remigio Gemio Bernal, de haber suplantado documentos en tres juicios voluntarios para inscripción de partida de nacimiento.

El Presidente de la Corte Superior dispuso realizar la verificación de los hechos al Dr. Félix Marcado, Vocal de la Corte, y al Dr. Coylla, Secretario de Cámara en lo Civil. Según expresa el Dr. Arce, Juez 40. de Instrucción en lo Civil, cuando los comisionados por la Corte fueron a comprobar la denuncia el Actuario Aquise los manifestó, que "por falta de tiempo entregaba originales para sacar testimonios de las órdenes de inscripción en la Dirección del Registro Civil".

El Juez Arce afirmó que no fue interrogado por ningún Agente Fiscal, así como tampoco abandonó intencionalmente su Juzgado. "En ese preciso momento, tuve que realizar una posesión judicial en la calle Francisco Miranda", recaló el Juez de Instrucción.

Por otra parte también señaló, que los testimonios son franquados exclusivamente por el Actuario, no teniendo ningún antecedente de los dos testimonios considerados como cuerpos del delito.

El Dr. Gastón Arce concluyó manifestando: "En reunión de Sala Plena, efectuada ayer en la

### PERIODISTAS DE SUFRE SE ACCIDENTARON

Ayer en la madrugada en el tramo Oruro-La Paz voló un jeep procedente de Sucre. Los cuatro ocupantes resultaron heridos.

Entre los pasajeros se encontraban el Sr. Hugo Delgadillo, corresponsal de PRESENCIA en Sucre y el fotógrafo de la misma corresponsalía Sr. Pacheco. A raíz del accidente los dos integrantes de esta casa periodística están recibiendo actualmente los necesarios cuidados médicos, en esta ciudad.

#### EL GERENTE DE CATAVI

Ante las medidas de precaución adoptadas por la COMIBOL, el Ing. Arturo Sahonero, Gerente de la Empresa Catavi, celebró reuniones con los técnicos de la Empresa. Les manifestó en esa ocasión que no creía conveniente la evacuación de sus familiares, ni el traslado de equipos y materiales a Oruro. Manifestó que las iniciativas para decretar una huelga general no tuvieron éxito debido a que los obreros están cansados de paros y desórdenes y agregó que en caso de una medida en tal sentido aprobada por sus dirigentes, la mayoría no llegaría a obedecerla.

#### ROBO DE MINERALES

El Cnl. Lechín declaró a PRESENCIA que en Catavi aumentó en forma considerable el robo de minerales. Señaló que se están adoptando nuevas medidas de seguridad para impedir en el futuro daños a COMIBOL.

#### REPOSICION DE SALARIOS

Los dirigentes de Siglo Veinte, Chacón, Mier, Pérez, Amurrio, Espinoza y Canepero, han enviado una comunicación telegráfica en la que expresan: "Los trabajadores del distrito de Siglo

Veinte, convencidos sobre el engaño de la oferta 4 y 2 y de la vigencia de los nuevos precios de contrato, nuevamente exigimos con firmeza que sean puestos en vigencia, los sueldos, salarios y otros beneficios que regían hasta el 31 de Mayo de 1965. Los delegados de base hacemos conocer al pueblo boliviano que no renunciaremos a nuestras conquistas logradas en el pasado con sangre, dolor y luto y arrobadas por los Decretos anti-obreros del 23 de Mayo de 1965".

#### CIRCULAR DE COMIBOL

Por su parte, los delegados de Huanuni que retornaron de Catavi, han denunciado que COMIBOL ha emitido una circular, en que se reduce el convenio del 4 y 2 aprobando el pago de una escala de 3.50 y 1.75. Los delegados agregaron que esta circular ha llegado a la empresa. "Los trabajadores estamos esperando su distribución a las secciones para lanzar nuestro pronunciamiento". Aclararon que no puede existir un diálogo cordial con la empresa, mientras no desaparezca la anarquía patronal, según ellos, ha reemplazado a la anarquía sindical.

## Fuerza Naval será el nombre que lleve la Fuerza Fluvial

Fuerza Naval Boliviana será el nuevo nombre que lleve adelante la Fuerza Fluvial y Lacustre de Bolivia, según acordó el Gabinete en su reunión de ayer en la mañana. El Ministro de Defensa Nacional, Gral. Hugo Suárez Guzmán, al informar de esa decisión del Gobierno, dijo que se mantendrán las disposiciones de la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas en lo que respecta a la nomenclatura jerárquica de los miembros de la Fuerza Naval.

Consiguientemente, ha quedado derogada la disposición que repuso los grados militares de la Fuerza Naval, según la nomenclatura del Ejército y de la Fuerza Aérea. En adelante, en la Fuerza Naval

ya no habrán generales, coroneles, etc., sino contralmirantes, capitanes de corbeta, etc.

Por otra parte, indicó que se están haciendo gestiones con Alemania, España, Argentina, eventualmente, Yugoslavia, para la adquisición de barcos. Dijo el Ministro Suárez Guzmán que el máximo anhelo de las Fuerzas Armadas es de que este año surquen los océanos barcos con la bandera boliviana.

#### DESTINOS

Mientras en el Ejército y la Fuerza Aérea no se registrarán cambios de destino importantes, puesto que sus comandos, al igual que el Alto Mando Militar, serán mantenidos, en la Fuerza Naval se han producido cambios de importancia.

El Gral. Horacio Ugarteche ha sido destinado como Comandante de la Fuerza Naval, en tanto que el Cnl. Alberto Albarracín ha sido destinado como Subsecretario de la Fuerza Naval en el Ministerio de Defensa, en reemplazo del Ten. Orlando Roca, que ha sido destinado como Jefe del Comando Superior de Seguridad Pública.

En cuanto al Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas, continuará atendiendo el Gral. Alfredo Ovando Candia, actual Presidente de la Junta Militar.

## Al magisterio nacional

La Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia cumpliendo el mandato de la Segunda Conferencia Nacional realizada en Cochabamba, ha presentado el pliego de conclusiones ante el señor Ministro de Educación y Cultura, habiéndose obtenido los siguientes ofrecimientos a los diferentes puntos:

1. Con referencia al pago de acumulados por los meses de vacación el señor Ministro ha instruido a sus respectivas reparticiones el pago de las horas de acumulo por el mes de enero en las planillas correspondientes.
2. En el problema de sueldos de jerarquización, se tiene la siguiente proposición concreta: asignación de lunos a los cargos jerárquicos de acuerdo a una escala que se dará a conocer oportunamente.
3. Respecto a la inamovilidad docente, ningún maestro que ejerza la profesión desde 1964 será removido de su cargo. Los maestros interinos iniciados en 1965, percibirán haberes hasta el mes de diciembre inclusive, debiendo ser removidos única y exclusivamente en el caso de ser reemplazados con elementos profesionales.
4. La modificación del haber básico de los trabajadores administrativos de Educación, se deja en manos de una comisión para la próxima gestión presupuestaria.
5. El problema jubilatorio se deja en cuarto intermedio hasta el retorno del señor Ministro de Educación.
6. Se concede derecho de frontera a los distritos de Pulacayo y Atocha.
7. Se crea item de Director para el Colegio "Pedro Kramer" de Riberaita.
8. Los profesores jubilados no serán designados en cargos jerárquicos.
9. No se declarará en comisión a profesores que se desempeñan en cargos políticos.
10. Se enviará remesa de categorías devengadas a Santa Cruz.
11. Se concede 30 becas a los distritos orientales para postular a institutos profesionales.
12. Las listas docentes deben ser confeccionadas con intervención de las federaciones distritales para su posterior revisión por la Federación Nacional.
13. Se obtuvo la promesa formal de conseguir el inmediato retorno de profesores extrañados.
14. Viajará una comisión con gastos pagados a los distritos de Pando y Riberaita con objeto de recibir exámenes de inscripción en el escalafón, ascensos, etc.
15. Los distritos de Beni, Pando y Tarija, serán considerados como provincias para los efectos de iniciación profesional así como la obtención de títulos en Provisión Nacional.

La Paz, 8 de enero de 1966.

Prof. Hugo Carmona Maldonado, Prof. Eduardo Lezana L. SECRETARIOS EJECUTIVOS DE LA FEDERACION NACIONAL DE MAESTROS URBANOS.

## Ordenamiento salarial y libertad sindical a mineros pide el Frente de la Revolución

Firmado por Walter Guevara, del PRA, Ricardo Anaya del PIR, Alberto Crespo Gutiérrez, por el PSD, Hugo Bozo Alcocer, por el MPC y el Cnl. Angel Telleria, por los Ex-combatientes, el Frente de la Revolución envió ayer al Presidente Ovando el siguiente memorial:

Señor Presidente:

La Excm. Junta Militar de Gobierno ha tomado determinaciones y dictado medidas de importancia para encauzar el país hacia su normalización institucional por las vías democráticas, pero, seguramente por la complejidad de los problemas actuales y por razón de tiempo, no ha podido dedicar atención suficiente al proceso de organización legal de los trabajadores.

Apenas es necesario mencionar que la relación entre empleadores y obreros no es posible, en nuestro tiempo, si estos últimos no cuentan con organizaciones sindicales apropiadas, capaces de representar sus intereses, negociar con los patronos y contribuir, de ese modo, a la buena marcha de la colectividad.

Por otra parte, señor Presidente, cuando los trabajadores no pueden encauzar la defensa de sus justificados intereses por la vía de sus organizaciones legales, no tienen otra alternativa que recurrir a métodos clandestinos que, por su propia esencia son movimientos políticos, de características subversivas, antes que actitudes de apropiado servicio a las necesidades de los obreros.

#### PROMESAS DEL GOBIERNO

Eso es precisamente lo que está ocurriendo en Bolivia, particularmente en el sector de los trabajadores mineros. El Gobierno ha prometido reiteradas veces que permitirá y dará las facilidades necesarias para que ellos se organicen, dentro del marco de las

#### LIBERTAD NECESARIA

Tal situación no puede mantenerse indefinidamente. El FRENTE DE LA REVOLUCION BOLIVIANA, juzga necesario que el Supremo Gobierno permita y facilite, con la mayor amplitud, la organización de sindicatos legales en cada mina y de la correspondiente federación nacional, instituciones con las que, en escala local o nacional, la propia COMIBOL puede llegar a convenios útiles para su funcionamiento, que por sí mismos, evitarían los conflictos y las medidas de fuerza que, en las presentes circunstancias, suelen ponerse en práctica por falta de mejores alternativas, en el curso de la rehabilitación de la minería nacionalizada.

Pareciera si no idéntica situación se presenta, con menor agudeza, en los otros sectores laborales, lo que nos induce a pedir a la Excm. Junta Militar de Gobierno, que considere este problema con carácter general, dicte o modifique las disposiciones pertinentes y ponga en práctica las medidas necesarias para que ese proceso de reorganización legal de los trabajadores se cumpla a la brevedad posible.

#### OTROS CASOS

Una última consideración cabe a este respecto y es que la normalización institucional del país, no sólo se refiere a los poderes públicos, sino también a la existencia y buen funcionamiento de otras instituciones no estatales, pero indispensables a la vida de la colectividad, entre las cuales las organizaciones de los trabajadores tienen primordial importancia.

Existen otros aspectos sobre

## SEÑORES PROFESORES URBANOS Y DE PROVINCIA

Aprovechen las vacaciones para cuidar de su salud dental. Acudan a la políclínica odontológica La Paz que les ofrece atención esmerada y amplias facilidades de pago. Consultorio sin compromiso.

Av. Arce N° 2316

Telf. 25667

Use brillantina KATTIA

Murillo 910 Casilla 2109



# ¡¡ YA SALIO !!



Nº 3

LA MEJOR REVISTA BOLIVIANA

## Falta de recursos para el arreglo de calles, S. Cruz

SANTA CRUZ, 8 (ANF).- Esta capital carece de los fondos necesarios para el mantenimiento en buen estado de sus calles que, pese a las vehementes protestas y reclamos de los ciudadanos, aún no pueden ser atendidas por las autoridades locales.

Evidentemente, haciéndose eco de las manifestaciones públicas, diversas instituciones de Santa Cruz se dirigieron a la comuna a fin de solicitar de esta máxima repartición estatal una acción inmediata y dinámica para solucionar el problema de las calles.

En una demostración de interés por el caso, las autoridades municipales se dirigieron a Acción Cívica para encomendarle la adopción de las medidas más aconsejables frente a la circunstancia, en vista de que la Alcaldía no puede enfrentarse a tal situación.

### TRABAJOS TRANSITORIOS

Pese a este esfuerzo de las autoridades, tampoco se pudo satisfacer las justas exigencias de los ciudadanos. Acción Cívica, en respuesta a la sugerencia municipal, manifestó no disponer de los medios necesarios para el mantenimiento de las calles en forma permanente. Agregó que los trabajos hasta ahora realizados por esta institución sólo son de carácter transitorio debido a la misma causa y hasta que en la ciudad se inicie un plan integral de pavimentación.

Acción Cívica, por el informe que adjuntó a su respuesta, hasta la fecha recaudó por concepto de impuestos sobre rodados la suma de 71.324.300 pesos bolivianos. A esta suma se añade la donación que efectuó el embajador de los Estados Unidos en nuestro país, Douglas Henderson, que asciende a 53.437.500 pesos.

De este fondo han sido empleados en diversas obras, hasta el 31 de octubre último, 40.344.340

pesos, además de 11.887.380 pesos que se invirtieron en trabajos en favor de la Universidad Gabriel René Moreno de esta capital.

### MAQUINARIA

Acción Cívica también indicó que actualmente la maquinaria con que cuenta para el cumplimiento de sus funciones se encuentra en mal estado, debido al desgaste sufrido. Tanto la entidad filial de La Paz, como la Municipalidad de Santa Cruz, entregaron

a la institución cívica varias maquinarias, entre vehículos, aplastadoras, motoniveladoras, palas y topadoras que, hoy, perdieron todo su valor al inutilizarse.

Sin embargo, los dirigentes de la organización afirmaron que están efectuando las gestiones correspondientes para obtener de parte de Acción Cívica Nacional una lote de nuevas maquinarias, con lo que fácilmente podrá encarar el problema del mantenimiento de las calles en buen estado.

## EUTRAPELIA

### VERDAD A MEDIAS

En la escuela de detectives: - ¿Cómo puede usted asegurar que Smith tiene los bigotes rojos? - pregunta el inspector a un joven ayudante.

- ¡Lo he visto con mis propios ojos, señor inspector! - dice el ayudante con firmeza, poniéndose la mano sobre el pecho.

- ¿Lo ha visto de frente? - No, de perfil.

- En ese caso - sentencia el inspector, con el rigor lógico que le caracteriza - sólo puede afirmar que Smith tiene un bigote rojo...

### POR SI ACASO

Un hombre va al dentista para empastarse una muela. Como se trata de una operación un tanto dolorosa, el dentista le dice que tendrá que dormirse.

- Está bien - responde el enfermo, que saca la cartera y se pone a contar los billetes.

- No es necesario que me pague por adelantado - dice el doctor.

- ¿Quién habla de pagarme? - replica el paciente. - Usted va a dormirme y yo controló lo que tengo en el bolsillo.

## En Montero se inicia el control de Tuberculosis

En la localidad cruceña de Montero, se iniciará el lunes la campaña de control de la tuberculosis. Una delegación presidida por el Ministro de Salubridad viajará para el acto inaugural de la campaña.

El Instituto de Enfermedades Transmisibles del Ministerio de Salud llevará una serie de aparatos para la eficaz realización de la campaña. En el stock de medicinas se cuenta con suficiente dosis de vacunas contra la tuberculosis.

En todos los casos se aplicarán radiografías a radióscopo, se hará una selección y control de la tuberculosis en base a un fichaje de registro, la aplicación de las vacunas BCG para inmunización y el trabajo de laboratorio para señalar la aplicación de modernas drogas recomendadas por la Organización Mundial de la Salud.

La primera fase del control de la tuberculosis se inició con educación sanitaria y de orientación a los pobladores. Ese período se prolongará por el tiempo de dos años con la intervención posterior de los respectivos Comités de Salud.

### ITINERARIO

La comisión de Salubridad recorrerá varias otras localidades del oriente. En Santa Ana de Yacuma, hará entrega de un lote de instrumental médico para el hospital. En San Ramón, inspeccionará los trabajos para la construcción de una posta sanitaria que está realizando el Comité de Salud de esa localidad. Y en San Joaquín, hará la inspección de las obras de Control y Supervigilancia y Saneamiento.

miento Ambiental que realiza la Comisión de Fiebre Hemorrágica.

El Director del Instituto de Enfermedades Transmisibles y miembros de Acción Cívica integrarán la comisión. Esta retornará a mediados de la próxima semana.

## Aviso de Remate

El Dr. Rogelio Guerrero S., Juez Quinto de Partido en lo Civil de la Capital etc.

Hace saber al público, que por Decreto de este Juzgado, se ha señalado el próximo 21 de enero en curso, a horas 15 y 30, para el remate en subasta pública, del camión "International" Modelo R. Serial No. 18017986, Motor No. BD 28943167, que se encuentra en la Aduana de esta ciudad, sobre la base de la Factura consular de fs. 23, de \$us. 3.941.50.- o su equivalente en moneda nacional, debiendo tomarse en cuenta que el rematador deberá cancelar los respectivos derechos aduaneros, por tenerse así ordenado dentro del juicio Ejecutivo seguido por Oscar Silas Barrientos contra Carlos Franck Gamarra (INFRAFRANCK) sobre cobro de peajes.

Los interesados en el mencionado remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, debiendo obtenerse mayores datos en la Secretaría del Juzgado, así como empostrar el 5% de Ley.

La Paz, 8 de enero de 1966. Pdo. Secretario del Juzgado lo. de Partido en lo Civil. La Paz - Bolivia.

## Aviso de Remate

El Dr. Armando Barrios Endara Juez 4o. de Partido en lo Civil, etc.

Hace saber que por Auto de fs. 32, de fecha 30 de diciembre de 1965, se ha señalado para el día 10 de enero de 1966 a horas 15.00 para el verificativo del remate de la casa de la calle Canónigo Ayllón, puesto con liza No. 22 ubicado en la zona de Tembladerani de esta ciudad, consta de 7 habitaciones de planta baja 4 habitaciones medianas y 3 chicas con su respectivo patio, sobre la base del peritaje de \$b. 8.000.-, por tenerse así ordenado dentro del juicio civil seguido por Guayberto Zambrana, sobre cobro de pesos bolivianos contra Francisco Luna.

Los interesados podrán concurrir el día y hora señalados a la Tribuna del Palacio de Justicia, previo empostrar del 5%, mayores datos en la Secretaría del Juzgado.

La Paz, 4 de enero de 1966. (Pdo.) Edwin Mejía Imaña. - Sirio del Juzgado 4o. de Partido en lo Civil.

QUIEN HABLA INGLÉS VALE POR TRES

APRENDALO CON EL MODERNO SISTEMA ELECTRONICO DESDE SU SILLON PREFERIDO Y EN SU PROPIO HOGAR !!

PRECIO OFERTA INCLUYENDO LA GRABADORA \$b. 670.-

- EL SISTEMA COMPRENDE
- GRABADORA MAGNETOFONICA DE DOBLE PISTA.
  - MICROFONO CON CONTROL REMOTO.
  - AUDIFONO GRABACION-AUDICION.
  - CINTA PARA PRACTICAS.
  - CARRETE VACIO ADICIONAL.
  - DOS DISCOS L.P. 12 PULGADAS.
  - TEXTO ILUSTRADO 18 LECCIONES.
  - LIBRETO DE GRAMATICA ELEMENTAL Y VOCABULARIO.
  - FOLLETO DE TRADUCCION.
  - DICCIONARIO INGLES-ESPAÑOL ESPAÑOL-INGLES.
  - ESTUCHE PARA MATERIAL.
  - ESTUCHE PARA LA GRABADORA.

SEÑORES GESTA LTDA. CASILLA 2925 - LA PAZ

ESTOY INTERESADO EN MAS DETALLES DE SU CURSO "MIRAFON" SIN COMPROMISO DE MI PARTE.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

DISTRIBUIDO POR GESTA LIMITADA

INSTRUCCIONES COMPLETAS DE OPERACION Y ESTUDIO.

DESPECHAMOS AL INTERIOR CONTRA GIRO BANCARIO MAS \$b.10.- PARA GASTOS.

## Caja nacional de seguridad social

Aclaración a la convocatoria a propuestas No. 14/65

Comunicamos a representantes, importadores y productores de drogas en el país que en la Convocatoria a Propuestas No. 14/65, publicada el mes de noviembre de 1965, se ha incurrido en un error en lo que se refiere a la boleta de garantía imponiéndose la siguiente corrección:

"La Boleta de Garantía será equivalente a \$b. 50 más el 5% (cinco por mil) sobre el valor ofertado".

Subsisten las demás condiciones del Pliego de Especificaciones, Lista de Productos y el término para la presentación de propuestas.

La Paz, Enero de 1966  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.



La única máquina que hace cientos de puntos y variados combinados. Usted no necesita ninguna enseñanza para hacer el punto y bordado que desea, su máquina automáticamente le hará sola. Pida demostraciones. Disponemos en dobles y sencillas, para ventas por mayor y menor.

Distribuidores exclusivos para Bolivia

## "LA PORTEÑA"

de Humberto Rocha y Cia.

ORURO: La Plata 1475.- Casilla 610.- Teléfono 51169. Distribuidor en La Paz: Casa NEMER, Jenaro Sanjinés 367 Edif. Chain. Distribuidor en Cochabamba: Hugo Burgoa, Ecuador 3407. Distribuidor en Potosí: Julio Cruz, Casa La Estrella, Bolívar 90. Distribuidor en Sucre: Amalia Caballero, Junín 937.

## Ministerio de Educación y Cultura

### COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos, para la nominación de candidatos a becas del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos (Proyecto 206) para el tercer curso anual internacional sobre capacitación y estudios sobre reforma agraria, el mismo que se llevará a cabo en Bogotá Colombia en el Centro Interamericano de Reforma Agraria.

### Requisitos:

- Poseer título universitario en Ciencias Agrícolas, económicas sociales o jurídicas.
- Estar trabajando en instituciones de planeamiento, administración y evaluación de la Reforma Agraria o colonización relacionada con la materia del curso.
- Ser patrocinado por entidades oficiales vinculadas con el Programa y estar ocupando funciones de jerarquía.

La beca comprende pasajes de ida y vuelta, y una subvención mensual de 185 \$us.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes acompañando los respectivos certificados y los documentos que acrediten amplia experiencia profesional y académica, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 21 de enero del año en curso.

La Paz, 6 de enero de 1966

Dr. Carlos Luis Quiroga N.  
DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE RELACIONES INTERNACIONALES

## Ministerio de Educación y Cultura

### COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos entre maestros que estén desempeñando las funciones de profesor de secundaria o educación vocacional; para la concesión de becas para el Seminario que sobre Pedagogía se llevará a cabo en Puerto Rico del 10 de octubre al 18 de noviembre del año en curso, bajo los auspicios del Departamento de Salud, Educación y Bienestar de los Estados Unidos de América.

### Requisitos:

- poseer título de maestro en Provisión Nacional,
- tener más de 6 años de servicio docente,
- acompañar un certificado de edad,
- tener amplios méritos académicos acreditados por certificado

La beca comprende viaje de ida y vuelta, estudios y permanencia. Los interesados pueden presentar sus solicitudes, acompañando toda la documentación necesaria, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura hasta el 4 de febrero del año en curso.

La Paz, 6 de enero de 1966.

Dr. Carlos Luis Quiroga  
Director de Relaciones Internacionales.

## Ministerio de Educación y Cultura

### COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos para la concesión de becas de la UNESCO - Japón para estudios especializados de Sismología e Ingeniería Sismológica, en el Instituto Internacional de Sismología de Tokio. El curso se llevará a cabo a partir de septiembre del presente año, y tendrá una duración de doce meses.

### Requisitos:

- Título universitario en matemáticas, físicas o ingeniería (o conocimientos equivalentes).
- Estar trabajando en Institutos relacionados con el curso.
- Poseer excelentes conocimientos del inglés, el mismo que deberá ser acreditado por un certificado de un Instituto de Idiomas.

La beca comprende pasajes de ida y vuelta, gastos de permanencia y estudio y una subvención de 50 \$us. por una sola vez para libros.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes acompañando los certificados y documentos que acrediten la experiencia requerida así como la formación académica necesaria, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 25 de enero del año en curso.

La Paz, 6 de enero de 1966.

Dr. Carlos Luis Quiroga  
Director de Relaciones Internacionales





**CUMPLEAÑOS.** En un ambiente de cordialidad y entusiasmo se realizó la fiesta que celebrando su aniversario natal, ofreció la señorita María Eugenia Zambrano Boland en su residencia de Sopocachi, en la misma que alternó un simpático grupo de señoras y jóvenes de nuestras esferas sociales. En la foto un aspecto de la reunión.

# Sociales

## EN HONOR DEL PRESIDENTE DE LA JUNTA MILITAR.-

- Personalidades de nuestros círculos oficiales, diplomáticos y sociales concurrieron ayer a la parrillada que en honor del Presidente de la Junta Militar General Alfredo Ovando Candia y de su esposa señora Elsa Ormiste de Ovando ofrecieron el Ministro de Obras Públicas y la señora de Montero Velasco en su residencia de Calacoto.

- La señorita Teresa Ovando Ormiste, hija del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, recuerda hoy su aniversario natal. Con este motivo será congratulada por sus amigos y compañeras de curso del Colegio Mariscal Braun.

## EMBAJADA DEL PERU.-

- Anoche tuvo lugar la cena que en honor de un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales ofreció el Embajador del Perú y la señora de Deustua en su casa de Obreros.

## EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS.-

- El Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana y la señora de Schechter ofrecerán una cena a un núcleo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

## REUNIONES.-

- Agasajando a sus amigas, la señora Martha del Solar ofreció una cena en su residencia.

- Para el martes la señora Irma Harhart ha invitado a sus amigas para una partida de bridge y rummy.

- Mañana la señora Sonia Diez de Medina de Guinetti invitará a un té a sus relaciones sociales.  
- El jueves próximo tendrá lugar el té que ofrece la señora Maruja Borge de Taborga en honor de la señora Rosario Salinas de Lonsdale.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue, amado padre y ejemplar esposo

## Señor Doctor LUIS LAVADENZ ALIAGA Q.E.P.D.

Carmela Virreira de Lavandenz, esposa; Rosillo, José Luis y Nelson Lavandenz Virreira, hijos; Manuel Lavandenz, padre (ausente); Rosa, Isabel, Paz, Maruja y Abraham Lavandenz, hermanos; Dr. Luis Morales, José, Luis Amalia, Sara, Raúl y Marina Virreira, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familiares, ruegan a sus amistades personas piadosas y muy en especial a los socios del Instituto Boliviano Alemán, Confederación Médica, Ateneo Odontológico, Club Ferroviario, Fraternidad Cívica Ayacucho, Club de Caza y Pesca, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de mañana domingo 9 del pte. a horas 16 (4 p.m.)

El cortejo fúnebre partirá de la calle Nicaragua N° 1576. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Servicios Aliaga Figueroa 773 Tte. 25676.

Los familiares y parientes del que en vida fue Reverendo Padre

Presbítero

JUAN I. ROJAS



Ruegan a sus amistades y demás personas piadosas muy especialmente a los sacerdotes de la ciudad, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los seis meses de su glorioso fallecimiento se mandará a oficiar el día de mañana lunes 10 del presente a Hs. 11 a.m. en el templo de La Merced. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del Templo.

La Paz, enero de 1966

## LA LINEA COMPLETA EN MAQUINAS DE CALCULAR, FOTOCOPIADORAS "ESKOFOT" Y MAQUINAS DE ESCRIBIR "HERMES" EN

**BOLIVIAN AUTO MOTORS S.A.**

*Representantes Exclusivos*

AV. CAMACHO 1481-TEL. 28338-CAS. 1480-LAPAZ



**Distribuidores en el Interior:**  
(San) Saff y Cia.  
Avarache 815 - COCHABAMBA  
Bustriaga 1105 -  
Bustriaga 91 - POTOSI  
García Arana L.  
San Alberto 24 - SUCRE  
Becerra y Cia.  
Bustriaga 651 - ORURO

## CIRCULO DE MODAS

LA SASTRERIA DE LA DAMA ELEGANTE



Atendido por su propietario

**Wenceslao Blacutt**

Sastre cortado - diplomado en París y Buenos Aires. Confecciona trajes para damas, abrigos, vestidos, pantalones, alta costura.

Garantía - Puntualidad  
Visitenos en Aspiazu N° 434, Telf. 29464

## Máquinas de escribir

**Optima**



DE OFICINA Y PORTATILES!  
M 14 - E 15 - E 14 - 30-40

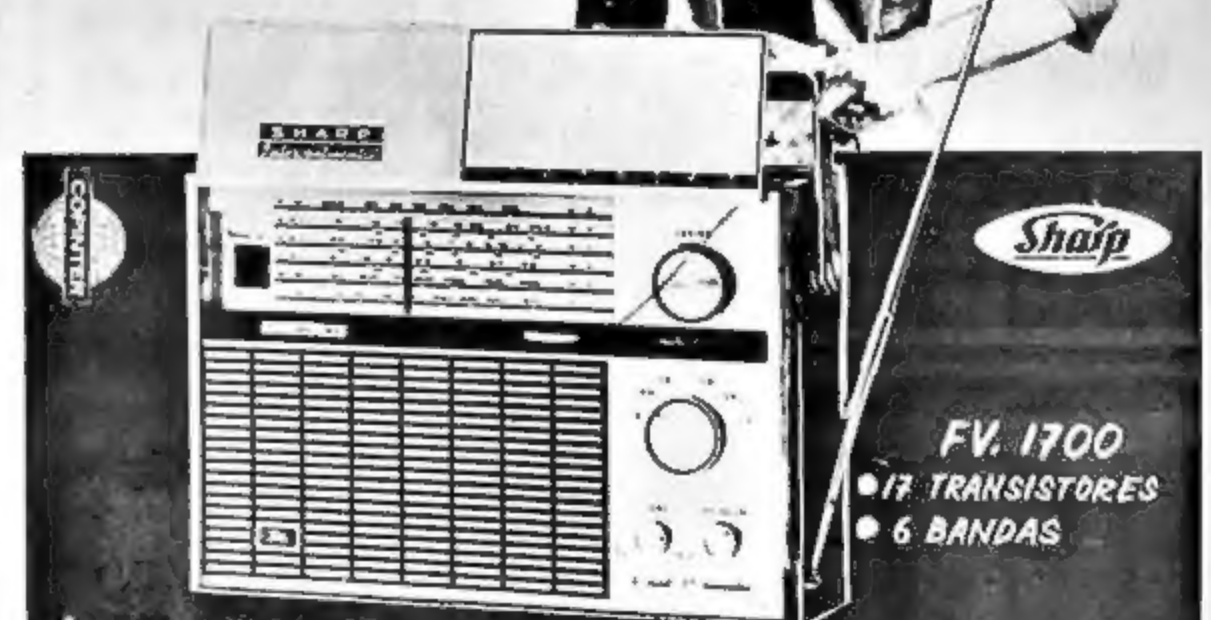
• CALIDAD  
• ECONOMIA  
• BUEN GUSTO  
• ELEGANCIA  
• DE FACIL MANEJO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

**IBERTEX LTDA.**

CALLE COMERCIO 959 - TEL. 25115

**Ud. ya tiene un receptor SHARP?**



FM. 1700  
• 17 TRANSISTORES  
• 6 BANDAS

**¡NO!... Y ENTONCES QUE ESPERA**

SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) Ltda.

LA PAZ - ORURO - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - POTOSI - TARIJA



## ¡¡SENSACIONAL LIQUIDACION!!

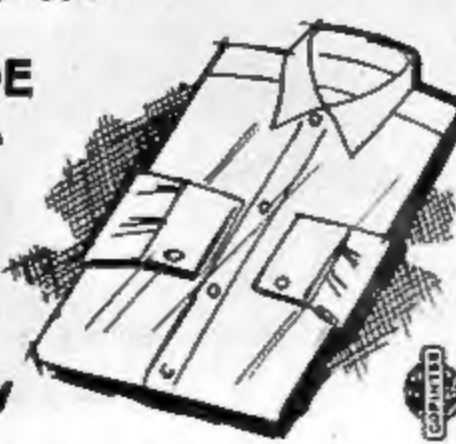
*Solo por contados días*

CAMISAS IMPORTADAS DE POPELINA SANFORIZADA Y MERCERIZADA

"Wash and wear"

PRECIO INCREIBLE \$b. 35.- ¼

ALMACENES **"Miami"** COLON N° 180





# TIBET Y LAS NACIONES UNIDAS

Naciones Unidas.- La Asamblea General de las Naciones Unidas, en su vigésimo período de sesiones, tomó decisiones relativas a importantes resoluciones, entre ellas a la cuestión del Tibet. Un proyecto sobre el problema ha sido presentado por siete países: El Salvador, las Islas Filipinas, Irlanda, Malasia, Malta, Nicaragua y Tailandia, y aprobado por 43 votos en favor, 26 en contra y 22 abstenciones.

De acuerdo al proyecto, la Asamblea deplora la continua violación de los derechos y libertades fundamentales del pueblo del Tibet, destacando que dichas violaciones y la supresión de la vida cultural y religiosa del pueblo tibetano aumentan la tiranía internacional y agravan las relaciones amistosas entre los pueblos. La resolución renueva la exhortación de la Asamblea General a la cesación de las medidas que impiden al pueblo tibetano en el ejercicio de sus costumbres culturales y religiosas, exhortando al mismo tiempo a todos los estados a ayudar a alcanzar los objetivos del proyecto.

El bloque latinoamericano votó en favor del proyecto, con la excepción de México que se abstuvo. Estados Unidos y el Reino Unido votaron también en favor, mientras que Francia se abstuvo y la Unión Soviética, seguida por el bloque comunista, votó en contra.

La votación sobre la cuestión

del Tibet refleja una nueva derrota de China comunista en las Naciones Unidas, ya que el régimen de Pekín ha sido censurado, una vez más, por la aprobación del proyecto de los siete países.

Observadores llamaron la atención sobre la importancia del voto de la India: el representante indio votó en favor, mientras que Pakistán votó en contra. Hay que mencionar que dos países que generalmente respaldan los intereses de los chinos comunistas, Laos y Camboya, optaron por no votar, no presentándose en el momento de la votación.

Tibet, "el Techo del Mundo", enclavado en las montañas del Himalaya, ha sido administrado por el gobierno religioso del Daisi Lama que firmó un pacto con Pekín en 1951. Cuando en 1959, los chinos comunistas intentaron arrestar a Dalai Lama, éste se escapó buscando refugio en la India, mientras que los tibetanos se rebelaron contra los chinos. Pekín aplastó la rebelión elevando al poder al Panchen Lama. La Comisión Internacional de Juristas, de Ginebra declaró en 1961 que el régimen de Pekín cometió el crimen del genocidio en Tibet.

Comparando con otras resoluciones aprobadas por la Asamblea General en su vigésima sesión, la cuestión del Tibet parece ser de importancia secundaria. No obstante, es importante desde el punto de vista de la fuerza moral de las Naciones Unidas. Re-

cientemente, el editorialista de la revista "US News and World Report" se ocupó del papel verdadero que debe desempeñar la Organización de las Naciones Unidas, diciendo que lo que realmente se necesita es hacer énfasis en la fuerza moral.

"Los armamentos de hoy son tan devastadores que significan suicidio", argumenta el editorialista. "A medida que los pueblos en todas partes están conscientes de los peligros de la guerra nuclear, deberán apelar a la única fuerza que puede salvarlos, que es la fuerza moral. Las Naciones Unidas han tenido muchas caídas, pero pueden levantarse si son gobernadas por una conciencia internacional que refleje la fuerza moral de la humanidad".

Varios oradores que levantaron la voz en el debate sobre Tibet, argumentaron de similar manera. Las Naciones Unidas no han podido hacer casi nada por el pueblo tibetano que vive en la miseria; sin embargo, la cuestión tibetana se mantiene todavía en la agenda de la Asamblea General. Tibet significa para China roja una región estratégica, con el fin de lanzarse contra la India, presionando, al mismo tiempo, a los tres pequeños países del Himalaya, Nepal, Bután y Sikkim, presuntos candidatos de una futura "Federación del Himalaya". La resolución aprobada sobre Tibet parece indicar que las puertas de las Naciones Unidas permanecerán cerradas ante el gobierno de Pekín mientras no cambie su política de agresión y opresión.

6 DE AGOSTO

Matinal: LA MASCARA DEL Dr. SYN. Matinée: LA MANO ASESINA con Margaret Rutherford. Tarda y Noche. (Sólo mayores de 18 años): MATRIMONIO A LA ITALIANA con Sofia Loren y Marcello Mastroianni. Actualidades mundiales No. 52. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tarda y Noche \$b. 4.80 y 5.30.

CINE "LUX"

Matinal a Hs. 10 am. EL GATO CON BOTAS y SU ALTEZA Y LA NIÑA. Matinée a Hs. 14 y 30. Noche a Hs. 21 y 30. HERENCIA MALDITA y GUITARRAS LLOREN GUITARRAS. Tarda a Hs. 18.00 doble: AHI VIENEN LOS ARGUMENTOS y GUITARRAS LLOREN GUITARRAS.

ATAROA

Matinal: EL CAPITAN y 4 CHU-DADES ANTARTICAS. Matinée: MACISTE CONTRA EL MONSTRUO Y EL ESPADACHIN DEL DIABLO. Tarda y Noche: CUATRO CONFESIONES con Paul Newman

MONJE CAMPERO

Matinal: EL DIA QUE LA TIERRA SE INCENDIO. Matinée, Tarda y Noche: CAMINO DEL ODIO, con James Stewart. Luneta matinée \$b. 3. Alta \$b. 2.50. Tarda y Noche \$b. 3.50 y 3.

PRINCESA

Matinal: PROGRAMA COMICO y LOS 3 CHIFLADOS. Matinée: LA MORENA DE TAHITI, con Nancy Kwan. Tarda y Noche: BARBA AZUL, con Michele Morgan. Lu-

## FEDERICO FELLINI

8 1/2

"¿Qué es este 8 1/2?" Es algo entre una sesión psicoanalítica y un desordenado examen de conciencia, en una atmósfera de limbo, un film melancólico, casi fúnebre. Pero desde luego cómico. Una parecida definición hecha de su película por el propio Fellini explica quizás la perplejidad, para no decir incompreensión con que esta cinta ha sido acogida por nuestro público.

Esta perplejidad en parte ha sido compartida por la crítica, porque, si bien la mayoría de los críticos exaltan la profundidad humana de "OCHO Y MEDIO", no han faltado quienes han denunciado en él una cierta superficialidad.

El argumento de "OCHO Y MEDIO" es en sí débil, casi insignificante: Guido el protagonista es un Director cinematográfico ya rico y famoso. Pero la película que tiene planeada (algo entre el film de fantasía y la denuncia humana) no se mueve. Su inspiración parece haberse agotado, además su salud está quebrantada; más todavía es el mismo que como hombre se siente quebrantado, destruido, en crisis total.

A causa de su salud interrumpe el ritmo intenso de su vida para un breve período de cura en una estación termal. Esta pausa, forzada se resuelve en un balance general de su existencia, balance hecho de fantasmas, de sueños, de recuerdos que irrumpen en los acontecimientos reales de sus días y de sus noches, sin permitirle coger de ellos un sentido ni lograr una explicación. En esta dolorosa experiencia de impotencia artística y de fracaso total en la vida, Guido está lleno de ansias de liberación de soledad, de pureza.

Alrededor de Guido - protagonista del film en sentido pleno- están toda una serie de personas, de grupos, de acontecimientos, polarizados alrededor de algunos valores básicos de la vida para expresarlos como sus símbolos: el amor: son las mujeres, Carla la amante, Luisa la esposa, las de los recuerdos y los deseos que llenan el fantástico harem. Claudia, símbolo de su ideal de pureza; la fe - o mejor el catolicismo - personificados por el Cardenal y por los recuerdos de la infancia; la razón simbolizada por un intelectual frío y antipático razonador. Pero no será ni el amor hacia la mujer ni su ideal (Claudia), ni la fe o la religión, ni la razón a liberar a Guido lanzándolo nuevamente en el flujo de la existencia.

El único a tener influencia decisiva será Maurice - el mago - símbolo de la fantasía, es decir de la poesía, del arte, de la belleza; a la orden del mago de encender las luces, la varita mágica obra el milagro. "Las instalaciones de la astro-nave, testigos del fracaso de Guido Director, se transforman en un cósmico circo, en el cual al sonido de una fanfarria Guido dirige a todos los personajes de su vida y de su film en una alegre danza. Son todas estas personas y acontecimientos que permiten a Fellini desarrollar su temática y adelantar soluciones a la problemática suelta: "el hombre

y el artista, cuya autenticidad se produce en el acto de la creación estética, no pueden sustraerse a los vínculos de los afectos tradicionales, de la educación infantil... Sólo la libertad interior, el ideal de una pura belleza y sobretodo el descubrimiento de una solidaridad de amor entre todas las criaturas vivas y muertas pueden dar un nuevo rostro de esperanza a la cotidiana existencia y restituir a la obra del artista la verdadera poesía".

Este contenido -en verdad no es muy fácil decifrarlo en el flujo grandioso e interrumpido de imágenes, en la visión fantasmagórica a la que el espectador está sometido durante dos horas y media. Pero es posible cogerlo y entender su significado. Ante todo Fellini en esta película -elemento original en él- rompe los límites precisos del tiempo real que queda como invadido por el "flujo de conciencia", de manera que el film se construye sobre dos planos diversos entrelazados entre sí: un plano real y un plano fantástico o interior: en el plano real se desarrolla la historia de Guido, Director que está trabajando en un film destinado al fracaso, que tiene una esposa, una amante, relaciones etc.; en el plano fantástico están los recuerdos, los deseos más o menos realizables, las búsquedas de inspiración casi siempre estériles: Esos dos planos no están netamente marcados, delineados, separados por los varios recursos técnicos usados normalmente en las películas para distinguir el plano real del plano onírico de la acción cinematográfica, a pesar de que alguna vez el plano fantástico esté subrayado por una fotografía de un blanco traslucido.

De aquí que pueda originarse en la mente del espectador alguna confusión. Una "Bella confusión" es OCHO Y MEDIO como confiesa Fellini, porque había de todo y de todos, pero por medio de una palabra que es constantemente y solo imagen; de aquí el carácter variado, polícromo, inoperado de su mundo fantástico. No hay sentimientos, realidades, personas que Fellini no sepa transformar en imagen revelando exactamente lo que de él se dice: "lo que Fellini toca se vuelve cine".

En otras palabras por ser OCHO Y MEDIO verdaderamente cine y cine puro engendra la dificultad propia al lenguaje cinematográfico en el espectador, que queda como aturdido bajo el torrente impetuoso de imágenes en el cual - como en un mágico caleidoscopio - cada momento del film se cambia.

Queda por decir que el valor estético de OCHO Y MEDIO se realiza por el armónico concurso de todos los elementos de que se compone una película: una fotografía de una perfección notable y sobretodo subordinada - técnica y expresivamente - al interés del discurso cinematográfico; una música que es a menudo factor decisivo para estructurar un clima o delinear un personaje; y por fin un reparto, que de Mastroianni a Sandra Milo a Anouk Aimée son material completa - mente dúctil en las manos del Director.

Matinal: UN CAPITAN DE 15 AÑOS y EL HOMBRE ANFIBIO. Matinée y Tarda: EL GRAN CIRCO DE MOSCU y LA NOCHE DEL GRAN ASALTO. Noche doble, prohibida para menores de 21 años: ALIAS GARDELITO, con Lautaro Murúa y PRELUDIO AL EXTASIS. Luneta matinée \$b. 2. Tarda y Noche \$b. 2.50.

PARIS

Matinal: "TEMERARIO RESCATE" Matinée, Tarda y Noche: "VENTURAS EN ORIENTE". Matinée \$b. 1.00. Matinée \$b. 3.10. Tarda y Noche \$b. 3.20.

TRIUNFO

Matinal doble: JUAN SIN MIEDO y EL AHORCADO vs. EL LATIGO NEGRO. Desde las 14 horas funciones continuadas: EL NORTEÑO con Tony Aguilar y Lucha Villa.

UNIVERSO

Matinal: "FRONTERAS EN LLAMAS" Matinée, Tarda y Noche: "VENTE KILOS DE LIOS" con Tony Curtis. Matinée Platas \$b. 1.60. Matinée Platas \$b. 3.10. Mezzanine \$b. 3.60. Tarda y Noche Platas \$b. 3.80. Mezzanine \$b. 4.30.

SCALA

Matinal: "REBELION EN LA GRANJA" (Dibujos Animados). Matinée, Tarda y Noche: "CALMA TE DULCE CARLOTTA" con Bette Davis y Olivia de Havilland. (Mayores de 16 años). Matinée \$b. 2.10 y 1.60. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tarda y Noche \$b. 3.80 y 4.30.

AVENIDA

Matinal: "HERCULES EN EL CENTRO DE LA TIERRA". Matinée, Tarda y Noche: "EL VENEDOR DE ILUSIONES" con Robert Preston y Shirley Jones. Matinée \$b. 1.00 y 0.50. Mat. \$b. 2.50 y 2.00. T. y N. \$b. 3.00 y 2.00.

BOLIVAR

Matinal: "MEWSETTE DE PARIS" Matinée, Tarda y Noche: "UNA VOZ EN LAS SOMBRAS" con Sidney Piller. Matinée \$b. 1.00 y 0.50. Mat. \$b. 2.00 y 1.50. T. y N. \$b. 2.50 y 2.00.

TESLA

Matinal: "PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS". Matinée, Tarda y Noche: "ENTREGA INMEDIATA" o "EL AGENTE XU 777" con Cantinflas y Gina Romand. Matinée Platas \$b. 1.50. Mezzanine \$b. 2. Matinée Platas y Noche Platas \$b. 5. Tarda y Noche Platas y Mezzanine \$b. 6.

MIGNON

Matinal: "EL ETERNO CAZADOR" y "LOS FANFARRONES". Matinée, Tarda y Noche: "EL CAPITAN BUFALO" y "ASESINOS DE KILIMANJARO" con Robert Taylor. Matinée Platas \$b. 0.60. Galería \$b. 0.50. Matinée, Tarda y Noche Platas \$b. 2. Galería \$b. 1.50.

LA PAZ

Matinal: "FLECHA DE ORO". Matinée, Tarda y Noche: "LOS INVEN. CIBLES HERMANOS MACISTE" con Richard Lloyd. Matinée \$b. 1.50. Matinée \$b. 3.00. Tarda y Noche \$b. 3.50.

MIRAFLORES

Matinal doble: "JINETE NEGRO" y "LA MARCA DEL GORILA". Matinée doble: "SI YO FUERA DIPUTADO" y "ESTRANGULADORES DE BOMBAY". Tarda y Noche: "ESTRANGULADORES DE BOMBAY". Matinée \$b. 1.00. Matinée \$b. 2.00. Tarda y Noche \$b. 2.50.

LA SALLE

Matinée doble: "SAMMY LA POLICIA LOCAL" de Walt Disney, "CENTELLA DE ORO", "DIBUJOS ANIMADOS" de Walt Disney y "LOS ULTIMOS NOTICARIOS". Platas \$b. 2.10. Alta \$b. 1.60.

MEXICO

Matinal: EL HIJO DE SPARTACO y LAS LUCHADORAS CONTRA EL MEDICO ASESINO. Matinée a Hs. 14.45 y Tarda: AGARRANDORES DE ASESINOS" con Luis y Tony Aguilar. Tarda doble hs. 18: "CAZADORES DE ASESINOS" con David Niven y Alberto Bordi. Matinée Platas \$b. 0.65. Galería \$b. 0.60. Matinée, Tarda y Noche Platas \$b. 3.10. Galería \$b. 1.60.

SAN CALIXTO

Matinée hrs. 10, matinée hs. 14.40 y Noche doble hs. 21.15: "LOS TRES SARGENTOS" con Frank Sinatra y Dean Martin y "CAZADORES DE ASESINOS" con Luis y Tony Aguilar. Tarda doble hs. 18: "CAZADORES DE ASESINOS" con David Niven y Alberto Bordi. Matinée Platas \$b. 0.65. Galería \$b. 0.60. Matinée, Tarda y Noche Platas \$b. 3.10. Galería \$b. 1.60.

AMERICA

Matinée doble: SANGRE DE HERODES con John Wayne y PROGRAMA COMICO. Matinée doble: LAS LUCHADORAS CONTRA LA MOMBIA y DILE QUE LA QUIERO. Tarda: CUATRO DIAS DE REBELION. Noche doble: DILE QUE LA QUIERO y DIVISION NARCOTICOS.

COLON

Matinal: EL TESORO DEL INDI-TO con Virula y Capulina y Luis Aguilar en: ALIAS EL ALACRAN. Matinée y Tarda: UN PADRE A TODA MAQUINA y EL RIO DE LAS ANIMAS. Noche doble: EL RIO DE LAS ANIMAS y AMOR A LA FRANCESA. Luneta \$b. 2.50.

IMPERIO

Matinée: SEÑORES DE LA SELVA y UN DIA CON EL DIABLO. Matinée y Tarda dobles: ZULU y BALAS DE CONTRABANDO. Noche: ZULU con Stanley Baker. Matinée \$b. 0.80 y 0.40. M., T. y N. \$b. 2.00 y 1.50.

20th Century-Fox presenta **KIRK DOUGLAS · BELLA DARVI · GILBERT ROLAND**

PARIS... ROMA... MONTE CARLO... NIZA... LOS ALPES SUIZOS... Espectaculares escenarios para una historia atrevida - un juego entre la vida y la muerte, con el amor en balance!

**EL CIRCUITO INFERNAL** (THE RACER)

CINEMASCOPE Color por EL LUX con la maravilla del SONIDO ESTEREOFONICO

CECILIUS ROMERO · LEE J. COBB · KATY JURADO

**MAÑANA GRANDIOSO ESTRENO SCALA**

DISTRIBUYE: "PELIMEX S.A." PAD N° 2074

A PARTIR DEL DIA LUNES 10

**PEDRO INFANTE**

**El Inmortal IDOLO del Pueblo**

**vuelve a BOLIVIA**

ADMIRELO EN SUS MAS EXTRAORDINARIOS EXITOS

EBRO cines ESMERALDA

**CINE MEXICO** OTRO GRANDIOSO ACONTECIMIENTO DEL AÑO UNA PELICULA SERENA Y EQUILIBRADA UNA COMEDIA DE RISAS Y LOCURA

MARTES ESTRENO EXITO

**LOS DOS IDOLOS DE LA JUVENTUD JUNTOS POR PRIMERA VEZ**

**ICESAR COSTA - ENRIQUE GUZMAN!**

PATRICIA CONDE · OLIVIA MICHEL

**LA JUVENTUD SE IMPONE**

LUCY GALLARDO OLIVIA MICHEL

MATINEE TANDA Y NOCHE



# AVISOS CLASIFICADOS

## DEPARTAMENTOS



### OFICINAS LOCALES TIENDAS

## OFICINA CENTRICA

Calle Yanucucha, altos "Stete Mares", vendiendo en propiedad, títulos saneados, entrega inmediata. Precio dólares 1.600.- Informes Potosí 150, oficina 3, teléfono 22855.

## DEPARTAMENTOS

Ofrezco alquiler departamento cómodo modernizado, calle Evaristo Valle para familia extranjera. Alquiler \$b 900.- Informes Potosí 150, teléfono 25546.

## DEPARTAMENTO NECESITO

Anticretico, independiente. Llamar 29932 - 27020, Sr. Valdivia.

## HABITACION

Anticretico \$b 2.500, suelta, independiente, persona sola o estudiante. 2.30 x 4.60. Rosendo Gutierrez 699, Sopocachi.

## ALQUILO PIEZA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Una pieza en alquiler por \$b 300 en San Pedro.

## DOS HABITACIONES

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. 2 habitaciones nuevas por \$b 400, en calle Pucará.

## POR \$b 12.000

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. 2 habitaciones, cocina, servicios anticreticos por \$b 12.000.- en Obrajes.

## UNA HABITACION

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Una habitación en alquiler por \$b 300.- en Av. 6 de Agosto.

## OFREZCO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Una habitación en alquiler para persona sola por \$b 300.-

## EN VILLA FATIMA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Departamento amplio, nuevo, independiente por \$b 30.000.- en Villa Fatima.

## PARA PELUQUERIA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Vende local de peluquería lugar céntrico en calle Comercio local especial para firma importadora o cualquier negocio entrega inmediata, con teléfono amplias habitaciones, baño moderno, piso machihembrado.

## EN CUALQUIER ZONA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Necesito habitaciones alquiler o contrato cualquier zona.

## ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Ofrezco anticretico departamento 4 habitaciones y dependencias en Miraflores por \$b 40.000.

## DOS HABITACIONES

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Ofrezco anticretico 2 habitaciones, cocina, baño en Sopocachi por \$b 10.000.

## PARA DEPOSITO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Ofrezco anticretico local para deposito en Av. Manco Kapac por \$b 16.000.

## PARA OFICINAS

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Local para oficinas en Av. Camecho en anticretico por \$b 15.000.

## ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Ofrezco anticretico departamento amplio en final Colón por \$b 30.000.

## EN VILLA FATIMA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Ofrezco 2 habitaciones en anticretico por \$b 4.000 en Villa Fatima.

## DEPARTAMENTO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Departamento en contrato mixto \$b 15.000.- y alquiler \$b 700.- en Av. Busch.

## EN MIRAFLORES

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. En alquiler departamento amoblado en Miraflores por \$b 600.

## OFREZCO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Anticretico departamento amplio en final Colón por \$b 25.000.

## OFREZCO TIENDA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Ofrezco anticretico tienda en Miraflores por \$b 29.000.

## VENDO

Lote de 300 m2 con tienda y cuartos desocupados en Villa Copacabana - colectivo ala puerta. Entrega inmediata. Ref. Paraguay N° 20 Telf. 12894.

## ALQUILO

Alquilo una pieza independiente a caballero solo, con baño y teléfono en la Zona Sopocachi. Ref. Telf. 25444.

## SE OFRECE

Anticretico, tienda, 10.000, San Pedro. Dos habitaciones, cocina, 8.000, General Lanza. Alquiler tienda, La Bandera. Colón 706.

## EN SOPOCACHI

Necesito departamento en alquiler, para matrimonio solo. Telf. 26356.

## SE PRECISA

Habitación próxima Plaza Yumbi para joven estudiante. Dirigirse Telf. 23340.

## 15 MILLONES ANTICRETICO

Tres piezas, cocina y baño independiente, derecho a teléfono bastante sol, mismas condiciones otras dos piezas grandes. Ref. Telf. 10549.

## ANTICRETICO

Ofrezco pequeño departamento confortable, Sopocachi Alto, \$b. 20.000.- Comercio 926, altos Bufete Rocabado.

## PENSION FAMILIAR

Doy pensión familiar. Precios económicos Correo N° 1458 (Interior).

## ALQUILER

Ofrezco hermoso departamento céntrico, confortable, 150 dólares. Comercio 926, altos, Bufete Rocabado.

## ALQUILO

Dos piezas para vivienda o depósitos. Referencias Avenida Pando N° 120.

## DEPARTAMENTO

Necesito urgente. Llamar teléfono 26222.

## VENDO

Dos departamentos céntricos. Referencias 27988.

## ALQUILO TIENDA

Avenida Tejada Sorzano N° 261. (Altura Plaza Villarroel).



## CASAS CHALETS

Se necesita en anticretico casa grande para oficinas ofreciéndose diez mil dólares. Llamar a los teléfonos 21093 o 26191.

## NECESITO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Necesito casa, terrenos, tiendas habitacionales, cualquier zona.

## A FAMILIA EXTRANJERA

Alquilo casa amoblada en Sopocachi. Dos dormitorios, Living, Comedor, Solarium, Garaje, Teléfono y demás dependencias. Llamar fono 27091 o 21293.

## ANTICRETICO

Ofrezco dos residencias confortables, Sopocachi, Miraflores 10.000 y 7.000 dólares. Otra alquiler 200 dólares, Miraflores. Comercio 926, altos, Bufete Rocabado.

## CASA VENDO

Moderna, con tres departamentos uno por piso. Ref. Indaburo 1315.

## ANTICRETICO

Casa junta de un departamento, con dos dormitorios, dependencias y garaje en Villa Copacabana tras Iglesia. Ref. Misma casa N° 33.

## EN VENTA

Una casa pequeña situada en la calle Montenegro N° 361. Ref. calle Sajama N° 169, Interior.

## Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO

Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b 0.20)

El importe será cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina, o si desea colocarlo. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

## ANTICRETICO

Ofrezco dos residencias confortables. Sopocachi, Miraflores 10.000 - y 7.000.- dólares. Comercio 926 altos Bufete Rocabado.

## SE OFRECE

En venta o anticretico una casa grande en Nor Yungas, con una hectárea de huerto. Ref. Junin 863.

## VENDO CASA

Amplia, con veinte habitaciones Buena ubicación. Quintanilla Zuazo 145.

## CASA EN OBRAJES

Alquilo. Referencia calle Rosendo Gutierrez 550, en las tardes.

## VENDEMOS

Lotes desde 14 el metro, en diferentes zonas. Colón 706.



## VENDO

Colectivo Dodge D-500, \$b. 50 por moto con vehículo menor precio. Ref. 10118.

## COMPRO VAGONETA

Sin intermediarios compro vagoneta. Ultimos modelos, pago al contado. Ref. Telf. 25738 de 14 a 18 horas.

## SE VENDE

"FORD" Thunderbird, modelo 60. Freer 17 pies. Lavadora Automática. Cámara Fotográfica "Leica" y accesorios. Equipo electrónico y otros enseres de casa. Ref. Telf. 23402.

## MOTOCICLETA

"YAMA" 350 cc. año 16, nueva, (500 Km.) Vendo de ocasión en sólo \$b. 6.500.- Ref. Telf. 25496.

## AL MEJOR POSTOR

Vendo camioneta Chevrolet 46, en perfecto estado. Referencias Laboratorios KATTIA. Murillo N° 810.



## TERRENOS Y PROPIEDADES

Se compra terreno desde 200 a 600 m2, preferentemente en Sopocachi o Miraflores. Teléfonos 11712 - 27354.

## TERRENOS

En la mejor zona de Següencoma se vende terrenos, lotes 600 m2. Telf. 28670.

## VENDEMOS

Lotes desde 14 el metro, en distintas zonas. Colón 706.



## EMPLEOS

Serviente cocinera para familia de dos personas en Celacoto. Av. Sánchez Bustamante 141, entre calles 14 y 15. Cena asen tro, presentar referencias.

## JOVEN

Especialista en Kortex se ofrece. Telf. 27702.

## SE NECESITA

Con urgencia un panadero y pastelero. Ref. Quintanilla Zuazo N° 221.

## SE PRECISA

Se necesita con experiencia y certificados. Se paga buen sueldo. Dirigirse a Ecuador N° 1998.

## NIÑERA

Se necesita con experiencia y certificados. Se paga buen sueldo. Dirigirse a Ecuador N° 1998.



## VARIOS

## CORCHOS

Para botellas, cilindricos y cónicos. Llegó nueva partida a los precios más bajos de plaza. MANUEL FLORES MATOS. Avenida Mariscal Santa Cruz 1314. Teléfono 28149.- LA PAZ.

## SE OFRECE

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Radios, lavadoras, piano alemán, antes de comprar consulte nuestras oficinas.

## ACIDOS

Vendo ácidos Nítrico y Acético, en damajuanas Nueve pesos Litro. Indaburo 1037.

## COMPRO CATRE

Comercial Loayza Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Compró catre Siemens.

## PROYECTOR CINE

16 mm., sonido "VICTOR", vendido \$b. 7.000.- Ingavi 854.

## VENDEMOS

Máquinas de coser industriales, distintas marcas. Colón 706.



## MUEBLES

SE VENDE MUEBLES Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Tenemos toda clase de muebles en venta, antes de comprar consulte nuestras oficinas.

BANCOS BIPERSONALES 20 bancos se precisa urgente para Instituto. Ofertas Capitán Ravelo 2066, teléfono 24028.

## DE OCASION

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Ropero de 2 cuerpos, velador, peinador, juego de comedor, aparadora, precios de ocasión.

## VENDO

Vendo varios juegos de living - primera clase pagos 6-9-12 meses. Ref. Illimani N° 1786 - Eloy Salmeán 497.

## OCASION

Liquido sofá sillón de cuero y living. Referencias 20 de Octubre N° 2154.

## VENDO

Juegos de living, tapiz importado, tipo americano. Tipo francés con tapiz nacional. Tumusla N° 492 (Interior).

## SE VENDE

Muebles de estilos y diseños modernos. Ref. Agustín Aspiazú N° 502.

## MUEBLES

Vendo juegos de living a 760 pesos bolivianos. Tumusla 492 interior.



## RADIOS

SE COMPRA Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Compra toda clase de radios refrigerador, cocinas, pago al contado, recibo comisión.

## REGALO

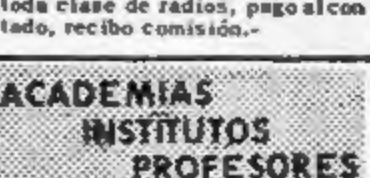
Radio Telefunken 650. Atabuyipa 440, pasaje atrás Cervecería Boliviana.

## COMPRO

Radios y Pick-up. Tumusla 492, interior.

## COMPRO RADIOS

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Compra toda clase de radios, pago al contado, recibo comisión.



## ACADEMIAS INSTITUTOS PROFESORES

ENSEÑO INGLES Clases a domicilio \$b. 6 por hora Telf. 12867.

## INTERNADO PARA 1966

Asegure con tiempo la plaza para su hijo en el Internado del Instituto Educativo "Obrajes", el mejor y mas económico de La Paz. Datos, Telf. 20925.

## ATENCION PROFESORES

Permuto cargo escuela primaria en Tarija con similar esta ciudad. Ref. Sr. Elizalde. Teléfono 24220, 24221, 25980.

## CURSOS VESTIBULARES

Ofrecemos para Biológicas, Sociales, Secundaria, Primaria, Instituto "Eperon". Casilla 989.

## CLASES PARTICULARES

PRIMARIA: especialmente a niños que por primera vez ingresan a centros escolares. Niños que están imposibilitados de asistir a centros escolares. Telf. 26825.

## CLASES

De Matemáticas intensivas para Vestibulares, con poligrafados y demás materias. Instituto "Eva Perón". Socabaya 340.

## PROFESORES PARA 1966

El Instituto Educativo "OBRAJES" tiene algunas cátedras vacantes. Los maestros que tengan interés deben presentar sus expedientes a la Dirección del Instituto. Detalles Telf. 20925.



## ARTICULOS PARA EL HOGAR

SE VENDE MUEBLES Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Tenemos toda clase de muebles en venta, antes de comprar consulte nuestras oficinas.

## POR MOTIVO DE VIAJE

Vendo juego de living, comedor, cocina, acordeón. Ref. Continúa en Av. Iturza y calle Diego de Peralta N° 1075.

## SE VENDE

Máquinas de tejer "TUMIX". Ref. Aspiazú N° 333.



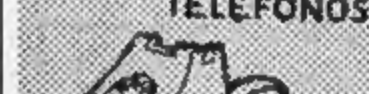
## INSTRUMENTOS MUSICALES

VENDO PIANO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Teléfono 25026. Vendo piano alemán por sólo 3.500.- pesos bolivianos.



## TALADROS

"BOSCH", en varios tipos, de 110 y 220 Voltios. PANAMA AUTO PARTS, Campero N° 52.



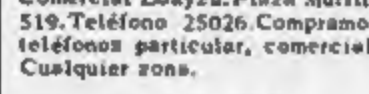
## INTERRUPTORES

Y botones para Dual. PANAMA AUTO PARTS, Campero N° 52.



## LLANTAS

570 x 15, de 8 pliegues, especiales para trabajo pesado. PANAMA AUTO PARTS, Campero N° 52.



## TAPAS DE TANQUE

Tipo "A". A precios bajísimos PANAMA AUTO PARTS, Campero N° 252.



## FOCOS

"General Electric", de 6 y 12-voltios. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT, Avenida Pando 151.

## PROFESORES NORMALISTAS

La Empresa Minera Nitro requiere los servicios de ocho maestros egresados de Normal Urbana. Los interesados deben presentar sus exped



## Bolivia, Ecuador y Uruguay en serie de torneo de campeones

BUENOS AIRES, 8 (AP).— Representantes de los clubes sudamericanos de fútbol que intervendrán en la disputa de la Copa Libertadores de América, se reunirán hoy para decidir la integración de las series eliminatorias.

En la primera reunión, realizada anoche, estuvieron presentes delegados de Olimpia y Guarani, de Paraguay; Alianza y Universitario, de Perú; Nacional y Peñarol, de Uruguay; Emelec, de Ecuador; y Boca Juniors, River Plate e Independiente, de Argentina.

Asistieron también representantes de las asociaciones de Bolivia, Chile y Venezuela cuyos respectivos torneos no han finalizado aún, quienes comprometieron la participación de los equipos que se clasifiquen.

En ausencia de Raúl Colombo, de Argentina, Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, presidió la reunión el tesorero Teófilo Salinas, del Perú.

Hubo principio de acuerdo para integrar las series así:

Primera: Argentina, Perú y Venezuela.

Segunda: BOLIVIA, Ecuador y Uruguay.

Tercera: Chile y Paraguay.

Diferencias de orden económico planteadas entre Bolivia y Ecuador, y de organización de fixture entre River Plate y Boca Juniors, impusieron un cuarto intermedio.

Posteriormente se dispuso reunirse hoy para dejar finalmente integradas las series.

Las delegaciones visitantes fueron agasajadas anoche con una comida ofrecida por las autoridades de la Asociación de Fútbol Argentina y hoy concurrirán a un almuerzo en el estadio del Club River Plate.

## MUNICIPAL DEFENDERÁ INVICTO EN COCHABAMBA.

### SAN JOSE Y ORIENTE EN URUO

La penúltima fecha del campeonato nacional de campeones se cumplirá hoy en las ciudades de Cochabamba y Oruro con los encuentros entre Municipal-Wilster-



J. TORRES. Efectivo delantero de Municipal, que actuará esta tarde en la ciudad de Cochabamba.

man, y Oriente Petrolero contra San José.

EN COCHABAMBA

La brega de Cochabamba mantiene interés en la afición por el hecho de que Municipal está invicto y tratará de continuar con ese título, mientras Wilsterman tratará de ganar valiosos puntos en la lucha por el segundo puesto, ya que la primera ubicación está definida en favor de los campeones pascos. En relación a la conformación de Municipal no se ratificó la reaparición de Alberto Torres pero no se descarta su inclusión. Wilsterman castigó a Urdininea por juego a desgano.

EN URUO

La confrontación de Oruro favorece en los cálculos previos al campeón de la ciudad de Pagador, que también lucha por el segundo puesto. Oriente Petrolero podría dar una sorpresa, aunque es muy remoto, por lo visto en los anteriores partidos de este campeonato. San José no ofrecerá variantes en su plantel, que será el mismo que enfrentó a Municipal el pasado jueves.



VISCARRA. El guardameta edil mantiene la valla menos goleada del certamen de campeones.

## Torneo Nacional de Natación disputaráse en cuatro categorías

Concluimos hoy la publicación de las bases para el 9o. torneo nacional de natación:

9. PUNTAJE. Regirá el establecido actualmente por la Confederación Sudamericana de Natación como se indica a continuación:

PRUEBAS INDIVIDUALES. 13 puntos al primero; 8 puntos al segundo; 5 puntos al tercero; 3 puntos al cuarto; 2 puntos al quinto; 1 punto al sexto.

PRUEBAS POR EQUIPOS. 20 puntos al primero; 12 puntos al segundo; 8 puntos al tercero; 5 puntos al cuarto; 3 puntos al quinto; 2 puntos al sexto.

puntos al cuarto; 3 puntos al quinto; 2 puntos al sexto.

10. VENCEDORES POR EQUIPOS. Cada categoría y sexo tendrá su puntaje aparte para los efectos de la clasificación respectiva.

11. CLASIFICACION. Cumpliendo con lo resuelto en el VIII Congreso, el competidor o competidora de una categoría inferior que hubiese batido algún record de una categoría superior automáticamente quedará clasificada en esta última, no pudiendo intervenir por ningún motivo en su categoría de origen.

12. INSCRIPCIONES. Las inscripciones deberán cursar en la Federación Interregionalmente hasta el día 20 de enero de 1966. En ellas deberá consignarse los siguientes datos: nombre completo, categoría, distancia y estilo. No se aceptará por ningún motivo inscripción en la sede de la competencia.

13. ROL DE PRUEBAS. La Federación por intermedio de su Comisión Técnica remitirá con la anticipación de 30 días a la competencia el rol de pruebas a que estará sujeto el Campeonato Nacional.

14. TIEMPOS DE SUFFICIENCIA. No podrán participar los nadadores o nadadoras que tengan un tiempo inferior a los cuartos puestos obtenidos en las diferentes categorías y estilos del último Campeonato Nacional realizado en la ciudad de Cochabamba. Este control queda supeditado a la honorabilidad deportiva de las Asociaciones participantes. Aquellos que no cumplan con lo establecido en el presente capítulo correrán el riesgo del no reconocimiento de los gastos de estadía y retorno por parte de la Asociación organizadora.

15. COMPONENTES POR DELEGACION. De conformidad con la Asociación de Tarifa, cada delegación deberá estar constituida con un número máximo de 25 nadadores (as) Un delegado, un entrenador y la Reina (total 36 personas) Ninguna Asociación, ni aun por su propia cuenta podrá inscribir un mayor número de nadadores que la indicado líneas arriba (35).

16. AUTORIDADES Y JUECES. La Federación y la Asociación de Tarifa designarán a las autoridades y jueces que dirijan y controlen el buen desarrollo del campeonato.

17. LIMITE DE EDADES. Son considerados juveniles, cadetes e infantiles, aquellos que no hubie-

## Vista al Mundial de LONDRES

BUENOS AIRES, ENE. 8 (INTER PRESS SERVICE).— Conforme con el resultado del sorteo de la copa Jules Rimet, se mostró Osvaldo Zubeldía, entrenador del seleccionado argentino. En declaraciones formuladas a IPS, señaló: "Todas las zonas son difíciles. Lo único que no me gustaba era enfrentar en la rueda preliminar a Inglaterra. Su condición de local pesa mucho. En eso estoy conforme".

Zubeldía calificó a Alemania Occidental como el rival más fuerte de la serie número dos, a jugarse en Liverpool. Los otros países sorteados son España y Suiza. Agregó que "todos los partidos son difíciles y es prematuro adelantar pronósticos".

ASTRO FRANCES

REIMS, 8 (AP).— El astro francés Raymond considera que Francia se verá en aprietos en el grupo que le correspondió en el sorteo para la copa mundial, con Uruguay, México e Inglaterra.

Le gusta Inglaterra como la ganadora del grupo, "y me parece que en segundo lugar Uruguay y Francia están en igual plano. Es evidente que en Francia poco sabemos del fútbol mexicano. En Francia solamente brilla Brasil. Por lo tanto, todo depende del primer encuentro que tenga Francia. Si vence, pudiera provocar una reacción en serie como en Suecia".

En Suecia en 1958 Koppa se destacó por Francia en el partido para decidir el tercer puesto.

Henri Germain presidente del club de Reims, cree que Francia "se verá ante una tarea casi imposible. Pero si se juega como en Suecia, nada es imposible".

ITALIANOS

ROMA, 8 (AP).— Los italianos no se han olvidado de la que llaman "Página negra" de su historial futbolístico, es decir su eliminación de la copa del mundo por Chile en el campeonato de 1962.

Así, hoy algunos diarios dedican comentarios a la selección chilena que formara en el grupo "D" de la próxima copa Rimet, junto con Italia, Rusia y Corea del Norte.

El matutino milanés "Il Globo", al examinar adversarios de la "cuadra azul" en el torneo de Inglaterra, dice en su titular "¿cómo está Sánchez?", y comenta:

"El nombre de Chile está ligado, como todos recordarán, a una de las páginas más negras del fútbol italiano, es decir al dramático encuentro perdidos por los azules por 2-0 en Santiago el 2 de junio de 1962 durante los últimos mundiales".

"Il Globo" subraya que en el equipo chileno figuran todavía hombres que jugaron contra Italia, como Eyzaguirre, Leonel Sánchez, bien conocido por su choque contra Mario David y por el puñetazo asestado a Humberto Maschio" y Fouilloux.

"Il Globo" dice que Chile se ha calificado con algunas fatiga tras desempatar con Ecuador.

Por su parte "Corriere dello Sport", de Roma, hace un estudio, crítico de Chile llamando a Leonel Sánchez "el boxeador del izquierdo prohibido".

## R. Verduguez retornó al Club Bolívar

El arquero René Verduguez, que el pasado año militó en el Club The Strongest, volvió a las filas del Club Bolívar. The Strongest le concedió pase en blanco y de esta manera Verduguez retorna a Bolívar, que además contrató a Velásquez, el guardavalla que actuó en Universitario. De manera que los celestes tendrán un tercio de arqueros: Lafuente, Velásquez y Verduguez, con los que los directivos bolivarianos consideran que el pórtico del equipo estará bien cubierto en el torneo de la primera "A".

sen cumplido aun los 18, 15 y 12 años respectivamente al día de la competencia, lo que se acreditará mediante certificados fehacientes e incontrovertibles.

18. PREMIOS Y TROFEOS. La Federación y la Asociación organizadora distribuirán premios a los ganadores en las diferentes pruebas. Asimismo en este campeonato se disputarán los trofeos rotativos instituidos en anteriores competencias nacionales, para lo cual las Asociaciones que tengan en su poder estos deberán obligatoriamente llevarlos a la sede del campeonato.



VERDUGUEZ. Retornó a Bolívar con pase en blanco de The Strongest. Alternará con Lafuente y Velásquez.

## Cassius Clay defenderá su título contra Ernie Terrell

CHICAGO, 8 (AP).— Cassius Clay anunció hoy que su próximo defensa del título de campeón mundial de peso completo será contra Ernie Terrell en Chicago aproximadamente dentro de dos meses y medio.

"Mi primer paso para ver la mayor resurrección interés mundial en el box será defender mi título contra Ernie Terrell, a quien la Asociación Mundial de Box, aunque nadie más ha llamado campeón", dijo Clay en una conferencia de prensa.

"Estamos negociando para la pelea pero todavía no tenemos promotor o lugar exacto en Chicago; espero que será dentro de unas diez semanas. Quiero defender el título cuando menos cada cuatro meses".

"La pelea con Terrell aclarará cualquier confusión sobre qué merece ser llamado campeón del mundo".

Clay descartó una pelea con el inglés Brian London.

"Esa pelea solamente sería atractiva en la ciudad donde nació London", dijo Clay. "Quiero pelear contra los mejores boxeadores disponibles. Debe haber una ley prohibiéndome pelear contra London. Es bajo de estatura, gordo, viejo, lento y yo no ganaré nada con derrotarlo".

"En serio, quisiera pelear contra tres adversarios la misma noche si es posible, con 100 minutos de descanso entre cada pelea. Cada contrarío tendría oportunidad de quitarme el título, y estoy seguro que a juzgar por los candidatos que hay ahora podría no quedar a cada uno. Después de vencer a los tres, pensaría en retirarme".

Clay dijo que quiere que su pelea con Terrell sea en Chicago porque esta ciudad tiene un valor sentimental para él. Fue ahí donde inició la carrera hacia la fama ganando a corona de los Guantes de oro en 1959.

## Natación en Lima

LIMA, 8 (AP).— El 14 del corriente se iniciará el torneo de natación entre peruanos y brasileños.

Se hará en cuatro jornadas. Ha sido organizado por la Federación y la Municipalidad de Lima en conmemoración del 430 aniversario de la fundación de la ciudad.

decidir la validez de este voto resolutorio. Se calificó "de ilegal" a este voto "porque fue hecho antirreglamentariamente".

Luego de varias consideraciones, se determinó revocar el voto resolutorio de Colquiri. Hoy finalizarán las deliberaciones del Congreso con importantes temas.

Basket.

## El Congreso revocó voto resolutorio de Colquiri

En uno de los debates más intensos del Congreso Extraordinario de Basket, que esta tarde finalizará, la Asociación de La Paz logró un triunfo "a medias", según Agustín Ocampo Crespo, al revocarse el voto resolutorio del Congreso Ordinario de Colquiri por el cual se aplicaron drásticas medidas a esta asociación.

Tres sesiones plenarias se cumplieron durante el día de ayer. Entre las conclusiones más importantes podemos citar las siguientes:

1. Se determinó que en el plazo de 30 días, las asociaciones del interior deberán regularizar su situación ante la matriz del basketbol.

2. Conceder facultades extraordinarias al Consejo Superior de la FBB para que actúe de acuerdo a las circunstancias.

Fue rechazada la renuncia irrevocable del presidente Sr. Próspero Suárez, ya que en el Congreso Ordinario que se cumplirá en Tarija se tratará este asunto.

Finalmente después de haber expuesto ampliamente la representación de La Paz su criterio sobre el Congreso de Colquiri se dio lectura a la resolución del Tribunal Superior de Penas. Ese documento señala que es un Congreso Ordinario el que tiene que

## "Panamerican Institute"

TOTALMENTE REORGANIZADO

Tiene el agrado de ofrecer a Ud. para el presente año lectivo sus secciones:

PRIMARIA: - acorde al plan especial

SECUNDARIA: - Diurno y Vespertino (completo)

COMERCIAL: - Secretariado Comercial

INGLES INTENSIVO EN TODAS SUS SECCIONES Y MATERIAS INSTRUMENTALES (Física, Matemáticas, Química, etc)

PLANTA DE PROFESORES NORMALISTAS Y SELECCIONADOS

Inscripciones en su amplia local propia, situada en Av. Iturralde esq. Guatemala N° 1203 (Miraflores)

Reserve con tiempo su matrícula, plazas limitadas.

## VIAJE AL MUNDIAL DE FUTBOL EN LONDRES

• La Paz Lima  
Londres  
Paris Madrid  
Lima La Paz

• La Paz Lima  
Paris Londres  
Madrid N.York  
Lima La Paz

Ticket de ingreso a 10 reuniones en categoría preferencial.

**JET**  
Boeing 720B  
(Clase económica)

Valor Total \$ US 1.059

Plan de créditos hasta 18 meses.



Desde 1959  
**AVIANCA**  
la línea aérea internacional

PIDA INFORMES A SU AGENTE DE VIAJES IATA  
O EN EL EDIFICIO KAVLIN 3er. PISO. T. 10833

**¡ACABA DE APARECER!**

EL DERECHO CIVIL EN GENERAL Y EL DERECHO CIVIL BOLIVIANO EN PARTICULAR SUS FUENTES Y SU APLICACIÓN AL SUJETO DEL DERECHO EL OBJETO DEL DERECHO HECHOS Y ACTOS JURIDICOS CREACION MODIFICACION Y EXTINCION DE LOS DERECHOS.

Plataforma 518  
CABILLA 1488-LAPAZ